

italian - australian monthly/mensile febbraio 1998  
No.1 anno 25 \$2.50 Print Post Approved PP535216/00031

new  
country

# Nuovo Paese



Adelaide  
Carnevale  
Special

Guida rapida  
alla pensione  
italiana

Supplemento  
bilingue  
sull'Italia

Regalo Poster

**CARNEVALE  
VIAREGGIO**  
FEBBRAIO 1928

**PROGRAMMA UFFICIALE**

ENTE COMUNALE PER VIAREGGIO COMITATO FESTEGGIAMENTI





**S A I N T  
H I L A R I O N  
H O M E S**

**Society of Saint Hilarion Inc**  
providers of aged care services  
410 Henley Beach Rd Lockleys 5032  
Tel: 08/8234 0199  
Fax: 08/84439565



**INTERNATIONAL  
C E R A M I C  
S U P P L I E S P T Y . L T D .**

**ERASMO CUTILLO**

213 GLYNBURN ROAD, FIRLE  
ADELAIDE, AUSTRALIA 5070  
PH (08) 8431 6777 - FAX (08) 8332 8446  
A C N 007 876 539



Abbonati a

**Avvenimenti**

edito da:

**Libera Informazione  
Editrice S.p.A,  
Roma**

**Abbonamento  
annuale**

**Lire italiane 335.000**

Per abbonarsi rivolgersi alla  
**Filef**

**15 Lowe Street  
Adelaide SA 5000  
tel: 08/ 82118842**



## **San Valentino:**

**Ogni giorno 30 lettere  
alla chiesa di Terni**

TERNI - Arrivano al ritmo di venti-trenta al giorno. Dalle città italiane, ma anche da Francia, Germania, Russia, Stati Uniti e perfino dal Giappone. Chiedono a San Valentino, quello di Terni, di trovare il primo amore o di ritrovare quello perduto, tradendo un disperato bisogno d'affetto e una gran paura di solitudine.

E le quindicenni in cerca di boy-friend o le coppie di fidanzati andate in pezzi sono in aumento vertiginoso. Accade, appunto, alla parrocchia di san Valentino a Terni, città natale del Santo, sommersa appunto in questo periodo da una valanga di lettere.

## **Nuovo Paese**

Nuovo Paese è una rivista che appartiene alla comunità, ed è indirizzata principalmente ad un pubblico australiano di cultura e lingua italiana. Le origini storiche di questa rivista sono incentrate sui problemi creati dall'impatto dell'emigrazione sugli individui e sulla società.

L'emigrazione a livello globale non è mai stata estesa come lo è oggi che interessa tutte le aree povere del pianeta da dove si spostano masse di persone verso le zone ricche, in cerca di lavoro e di sopravvivenza. Questo movimento, a volte legale, ma spesso illegale, si verifica tra le nazioni e dentro le nazioni, e sta rendendo il mondo veramente multiculturale come non lo è mai stato. In questo contesto, la sopravvivenza delle identità linguistiche e culturali sarà di importanza pari alla sopravvivenza delle specie animali o vegetali.

Nuovo Paese si prefigge lo scopo di fornire notizie e punti di vista in alternativa a quelli che offre il monopolio dei media. Il contenuto editoriale della rivista sarà quindi influenzato dal nostro impegno verso una maggiore uguaglianza socio-economica e rispetto degli individui e delle loro culture in una sostenibile economia che rispetti anche l'ambiente.

*Nuovo Paese is a community based magazine aimed at mainly the Italian language and cultural community in Australia.*

*At the heart of its origin is a concern with the impact of migration on societies and individuals. Globally migration has never been greater than today as people in poor areas chase work and survival in richer areas. This movement, sometimes legal but mostly illegal, happens within nations and between nations. It is making the world truly multicultural in a way that has never been the case. The survival of linguistic and cultural identities within this global economy may be as important as the survival of animal and plant species.*

*Nuovo Paese aims to provide news and views, alternative to those promoted by monopoly-media. The magazine's editorial content will therefore be guided by its commitment to greater socio-economic equality, respect for individuals and cultures and an environmentally sustainable economy.*

## **Copertina**

L'immagine della copertina è di un manifesto del carnevale di Viareggio del 1928, da noi rielaborata nei colori, che fa da background alla maschera stilizzata del "Carnevale in Adelaide".

The cover is taken from a 1928 poster for the Viareggio Carnevale. It provides the background for the mask which is the symbol of our Adelaide Carnevale.

## **Italian language and culture classes**

Filef in Sydney & Adelaide organise regular classes which include specialist language programs and activities. Contact their offices listed on the inside back cover



## Trading places

In February the Latin and Catholic world celebrates Carneval. The ancient tradition every year reminded everyone that the world had its rules: with the masters on top and the servants down at the bottom. Justice always found a way to absolve the powerful (at least with the help of indulgences bought to ensure forgiveness of sins) and condemn the poor. Luckily when Shrove Tuesday (the last and most important day of Carneval) came around one could trade places and the masters became servants for a day. Justice today needs the reintroduction of this old tradition and so we might succeed in sending to jail some powerful wrongdoers of Italy's First or Second Republic, (in Australia we could hope the same for certain failed tycoons). Instead, unfortunately there is another Carneval. One which reverses the roles between judges and those under investigation. The latter in fact get away and then they criticise the judges.

## Invertire i ruoli

Febbraio, il mondo latino e cattolico celebra il suo *Carnevale*. L'antica tradizione che ricordava ogni anno a tutti, che il mondo aveva dei ruoli, con i padroni sopra e i servi sotto. Con una giustizia che trovava sempre il modo di assolvere i potenti (magari con l'aiuto di un obolo per la fabbrica di San Pietro), e condannava sempre e comunque i servi. Per fortuna quando arrivava il *Martedì Grasso* (ultimo e più importante giorno di carnevale) si potevano scambiare i ruoli e i padroni diventavano servi per un giorno. Nella giustizia di oggi bisognerebbe riportare in auge questa vecchia tradizione, così forse si riuscirebbe a mandare in galera qualche potente malfattore di prima o seconda repubblica a scelta. Invece purtroppo, si usa un altro carnevale, quello che inverte i ruoli tra giudici e inquisiti. Questi ultimi infatti viaggiano liberi giudicando i giudici.

## sommario

Programma SBS p.32

Fotonews	p2
Brevi italiane / Italian briefs	p4
Brevi australiane / Australian briefs	p5
Brevi internazionali / International briefs	p6
Supplemento bilingue sull'Italia / Bilingual supplement on Italy	p7
Adelaide Carnevale Special	p31
Guida rapida alla pensione italiana / Pension guide	p36

### subscribe / abbonati

**Con questo numero si regala un poster di un capolavoro famoso di Leonardo Da Vinci e un prezzo ridotto a \$20 per chi si abbona in febbraio**

Tra le fonti d'informazione usate sono le agenzie di stampa ADNKRONOS, ANSA, AGI, ASCA, Emigrazione Notizie, AISE, FullPress, GRTV, INFORM.



## Gondola down- under

Gondola e gondolieri in maglietta a striscie e con cappello di paglia, danno un po' di fascino a questa veduta dello Yarra di Melbourne. Il progetto di Jeff Kennett, di fascino ne ha proprio bisogno.



## Restaurato "Ladri di biciclette"

Torna a nuova vita un capolavoro, uno dei film più famosi del Neorealismo e del cinema italiano: 'Ladri di Bicicletta' di Vittorio De Sica. Il film è stato completamente restaurato e salvato appena in tempo: il negativo originale, composto da pellicola era molto degradato. Vittorio De Sica ha vinto l'Oscar per miglior film straniero nel 1948 per questo film, un premio che aveva già vinto nel 1946 con 'Sciuscià'.







## Il Papa benedice allevatori in protesta

La protesta degli allevatori italiani contro le multe comminate dall'Unione europea, per la produzione di latte in eccesso, prosegue da quasi due mesi. Non solo con blocchi stradali, ma anche con curiose manifestazioni. Sullo sfondo della Basilica di S. Pietro gli allevatori posano con una mucca, dopo aver avuto una benedizione papale.

## Intitolata a Fellini una piazza

Roma ha intitolato alla memoria del grande Federico Fellini una delle sue piazze, in occasione del quarto anniversario della morte del regista di 'La dolce vita' e 'Otto e mezzo'. Fellini, morto a Roma il 31 ottobre 1993, aveva girato molti dei suoi film a Cinecittà a Roma.





**Il killer si innamora, donna salva**

Reggio Calabria - Passione e sentimenti dietro il mancato assassinio di Francesca Gemelli, la donna del clan Ficara, una delle cosche più in vista a Reggio Calabria. Carattere deciso, nonostante l'età, 29 anni, un fisico mozzafiato, lunghi capelli biondi, occhi color del mare e un fascino, così ribelle, tanto da ammaliare colui che doveva diventare il suo assassino. La ragazza aveva disubbidito al boss Giovanni, capo della famiglia Ficara, che avrebbe voluto coinvolgerla in un traffico di droga. Un rifiuto che aveva il sapore d'una sfida: per questo era stata decisa la sua eliminazione. L'incarico di uccidere la donna era stato affidato a Pietro Mancuso, 32 anni, killer di fiducia della cosca. Il giovane, però s'innamorò della sua vittima: una passione ricambiata. Ora vivono sotto scorta un amore 'blindato', mentre dalle loro dichiarazioni ha preso spunto l'inchiesta 'Iris' che ha portato in carcere 19 persone per traffico di droga.

**L'italiano all'estero**

Roma - Aumenta l'interesse nella lingua e la cultura dell'Italia. Anzi c'è un vero e proprio boom che le rende 'gettonatissime' non solo dai connazionali che vivono fuori dai confini nazionali. 'Viva l'italiano' ne è la prova. Si tratta di un doppio video-corso, destinato a bambini ed adulti, realizzato e 'esportato' da Rai International, che intende così promuovere e facilitare l'apprendimento della lingua. Il progetto 'Italica' di Rai International, che ha visto nascere il 'Campus Virtuale' on line, cui aderiscono 150 Università sparse per il mondo. Si tratta di una rete

multinazionale e interattiva che vede fortemente coinvolti gli 85 Istituti di cultura italiana è più di 1200 docenti che insegnano la nostra lingua all'estero. Rai International ha poi in mente di promuovere all'estero vari settori della nostra cultura. Ad esempio il cinema italiano, che vola appunto nel mondo anche sulle ali della Rai.

**Disoccupati e senza reddito nasce l'assegno di povertà**

Roma - Dopo la riforma delle pensioni arriva la rivoluzione dell'assistenza sociale. Il salario minimo generalizzato uscito dalla porta l'anno scorso rientra dalla finestra come 'reddito minimo di inserimento', riservato ai senza reddito e ai disoccupati: una specie di assegno di povertà. Che sarà corrisposta anche agli extracomunitari, purché legalmente residenti in Italia. Il ministro Turco presenterà al governo un disegno di legge.

**Immigrati: Livia Turco, concentrazione Europea**

Roma - Il problema dell'immigrazione, destinato a diventare un fatto endemico per l'Europa, si può risolvere solo con una reale concentrazione tra i governi del continente. Lo ha rilevato Livia Turco in una intervista al Giornale radio Rai anche sulla questione dei curdi. 'Bisogna distinguere - secondo il ministro - tra profughi per ragioni politiche e immigrati. Il governo ha presentato due distinti disegni di legge, uno sul diritto d'asilo e uno sull'immigrazione. Se quest'ultimo sarà approvato, avremo norme più severe per contrastare l'immigrazione clandestina, e al tempo stesso reali diritti di cittadinanza per gli immigrati regolari'.

**Notizie Ambiente - Mari in pericolo**

Roma - Almeno il 60% delle 200 specie di pesci di maggior valore commerciale sono esaurite o pescate ai limiti. Più di 100 pesci sono sulla 'Lista rossa' degli animali minacciati, compilata dall'Unione mondiale per la conservazione della natura. Ma, a fronte di questi numeri, meno dell'1% degli oceani e dei mari di tutti il mondo è stata designata come zona protetta. Particolari preoccupazioni desta la massiccia cattura di pesci 'non voluti', che vengono ributtati in mare morti. Ciò è dovuto all'uso di pratiche di pesca non selettive, che non discriminano cioè tra il pesce valido commercialmente e quello troppo

**The killer falls in love, the victim is saved**

Reggio Calabria - Passion and sentiments are behind the failed assassination of Francesca Gemelli, a woman of the Ficara clan, one of the most prominent clans in Reggio Calabria. Despite only being 29 she is of a decisive nature, with a stunning figure, long blonde hair and eyes the colour of the sea, and a rebel nature, so much so to charm the man who was supposed to be her assassin. The girl had refused to obey the boss of the Ficara clan, Giovanni, who wanted her to be involved in drug trafficking. A refusal that hinted of rebellion; for this it was decided to eliminate her. The task was given to Pietro Mancuso, 32, one of the clan's killers. The young man, however fell in love with his victim, a love that was returned. Now the two live a life under guard and share a secretive love, while their evidence at the 'Iris' hearing has led to the arrest of 19 people on charges of drug-trafficking.

**For the unemployed and people without income a poverty payment**

Rome - After the pension reform comes the revolution in social welfare. The average minimum wage which went out the door last year is back in through the window as 'minimum income for inclusion', reserved for those without income and the unemployed: a kind of poverty payment. It will also apply to immigrants, as long as they are legally resident in Italy. The minister Turco will present a draft of the legislation to the government.

**Italian language popular overseas**

Roma - Interest in the Italian language and culture is increasing. There is actually a boom that makes it popular not only with Italians living overseas. 'Viva l'Italiano' is the proof. It is a double video course, aimed at children and adults, realised and exported by Rai International, which intends to promote and facilitate the learning of the language. The 'Italica' project of Rai International which saw the birth of 'Virtual Campus' on line, to which 150 universities around the world are connected. It is a multinational and interactive network that sees 85 Institutes of Italian Culture involved and 1200 teachers who teach the language overseas. Rai International has in mind to promote overseas various sectors of our culture. For example, Italian cinema, which is screened around the world as it is through Rai International.

**Immigrants: Livia Turco, European concentration**

Rome - The problem of immigration, destined to become an endemic problem for Europe, can be resolved only with a real concentration between the governments of Europe. Livia Turco in an radio interview for Rai stated this and also referred to the problem of the Kurds. 'We need to distinguish,' she said, 'between political refugees and immigrants. If this is approved we shall have severe regulations to oppose the illegal immigration and at the same time giving citizenship rights to legal immigrants'.

**Di Bella invitato alla camera**

Roma: Il professore Luigi Di Bella conversa con il figlio, il dott. Giuseppe, durante l'incontro con i deputati. L'anziano fisiologo incontrerà alcuni componenti del gruppo di lavoro incaricati di sperimentare la sua terapia nella cura oncologica.





### Convention costituzionale

Canberra - E' dominata da repubblicani la 'Constitutional Convention', che dal 2 al 13 febbraio discute l'opportunita' di mutare l'attuale ordinamento monarchico dell'Australia, sotto la corona britannica, in repubblica. Il voto per eleggere 76 dei 152 delegati era postale e non obbligatorio e ha votato circa meta' degli aventi diritto. Sono repubblicani di vari gruppi 46 dei 76 delegati eletti, gli altri sono monarchici o indipendenti che non si sono pronunciati.

### 'Pentiti' immigrati

Sydney - Un duro colpo all'immagine tradizionale dell'Australia come destinazione ideale degli emigranti viene da una ricerca dell'Universita' di Sydney, secondo cui quasi meta' di tutti gli immigrati recenti dichiarano che stavano meglio in patria. Secondo il presidente del Consiglio delle comunita' etniche Tony Pun, l'insoddisfazione deriva principalmente dal fatto che molti nuovi arrivati non riescono a trovare lavoro anche se dotati di alte qualifiche, e inoltre dalle nuove norme del governo conservatore, che impongono un periodo di attesa di due anni prima che i nuovi immigrati possano accedere ai benefici di sicurezza sociale.

### Declino cancro pelle

Melbourne - Finalmente in declino, almeno sotto i 50 anni, l'incidenza di cancro alla pelle in Australia, che a causa del buco nell'ozono (piu' ampio in questo emisfero) e della carnagione chiara della popolazione anglosassone, ha il triste primato mondiale in questo male.

### Marijuana legal

Canberra - L'Australian Bureau of Criminal Intelligence, che dipende dal dipartimento di Giustizia, ha espresso chiaro sostegno alla depenalizzazione della marijuana. E ha affermato che benché l'81% dei reati di droga siano legati ad essa, non è vero che il suo uso conduca ad altre droghe, né che sia significativamente associato ad altri reati.

### Sterilizzate migliaia di giovani disabili

Canberra - Migliaia di ragazze 'intellettualmente disabili' sono state sterilizzate illegalmente in Australia negli ultimi anni, secondo un rapporto pubblicato il mese scorso a Canberra dalla Commissione per i diritti umani e le pari opportunita'. Secondo il rapporto, almeno 1045 minorenni sono state sterilizzate dal 1992 e solo in 17 casi la procedura è stata legalmente autorizzata. Le autrici della ricerca ritengono però che il numero reale sia "molte volte maggiore", se si includono le stime sulle pazienti trattate in ospedali pubblici o le ragazze la cui sterilizzazione è stata 'mascherata' con altre descrizioni.

### Eutanasia, presto pillola

Darwin - Gli attivisti che si battono per l'eutanasia volontaria affermano di aver trovato il modo di consentire ai malati terminali l'accesso al suicidio assistito, senza problemi legali. Il medico di Darwin Philip Nitschke ha detto che sta per mettere a punto, con un'equipe internazionale, una pillola e un congegno che consentono di metter fine alla vita senza sofferenze. Nitschke, che ha aiutato a morire quattro persone negli otto mesi in cui l'eutanasia è stata legale nel Territorio del Nord prima che il parlamento federale abrogasse la legge, ha detto che alla formula lavorano scienziati di Usa, Canada, Gran Bretagna e Olanda. Sarà presto messa a disposizione dei malati terminali, che potranno farsela confezionare da ingredienti facilmente disponibili.

### Constitutional Convention

Canberra - The 'Constitutional Convention', which will discuss the opportunity to change from the monarchical system of Australia to a republic from February 2 to 13 is dominated by republicans. The vote to elect 76 of 152 delegates was postal and non-compulsory and about half of the electorate voted. Republicans of various groups make up 46 of the 76 delegates; the others are monarchists or independents who are as yet undecided.

### Regretful immigrants

Sydney - A sharp blow to the traditional view of Australia as an ideal destination for immigrants has been dealt with research by the University of Sydney, according to which nearly half of all recent immigrants declaring they better off in their country of origin. According to the president of the Council for Ethnic Communities Tony Pun, the dissatisfaction derives from the fact that many new arrivals are not able to find work even if they are well-qualified, and also due to the new government regulations they must wait two years before being able to receive social security benefits.

### Decline in skin cancer

Melbourne - Finally a decline, at least among those under 50, of the incidence of skin cancer in Australia, which due to the hole in the ozone layer (more wide in this hemisphere) and due to the fair skin especially of the Anglo population has the highest rate of skin cancer in the world.

### Marijuana legal

Canberra - The Australian Bureau of Criminal Intelligence which depends on the Department for Justice, has expressed clear

support of the legalisation of marijuana. And it has affirmed that since 81% of drug offences are related to it, it is not true that its use leads to other drugs, or is it significantly connected to other crimes.

### Thousands of disabled girls sterilized

Canberra - Thousands of intellectually disabled girls were illegally sterilized in Australia according to a report published last month in Canberra by the Commission for Human Rights and Equal Opportunity. According to the report at least 1045 minors were sterilized from 1992 and only in 17 cases the procedure was legally authorised. The authors of the research claim that the real number is many times greater if the estimates of the patients treated in public hospitals or the girls whose sterilisation was 'masked' with other descriptions.

### Soon an euthanasia pill

Darwin - The activists who are fighting for euthanasia claim to have found a way of allowing terminal patients to have access to assisted suicide, without legal problems. Darwin doctor Phillip Nitschke said that he is about to finalise, with an international team, a mechanism that ends life painlessly. Nitschke, who has helped four people to die in the eight months that euthanasia was legal in the Northern Territory before the Federal Parliament abrogated the law, said that working on the pill were scientists from the US, Canada, Britain and Holland. It will soon be available to patients suffering from terminal illnesses, who will be able to have the pill made up from readily available ingredients.



### Crolla rampa in ufficio anagrafe a Milano, feriti

Milano - Le macerie del crollo della rampa di scale avvenuto al interno dell'Anagrafe di Milano secondo il parere dei vigili del fuoco dopo il crollo di una rampa di scale all'interno dell'edificio che ha provocato il ferimento di due persone.



### UME: Van Miert, Dentro 11 paesi

Roma - Saranno 11, Italia compresa, i Paesi ammessi alla prima fase della moneta unica europea. Lo ha detto, per la prima volta esplicitamente, il commissario Ue alla concorrenza, Karel Van Miert, in un'intervista il 30 dicembre scorso alla radio belga Brtn. In sostanza, rimarranno fuori la Grecia 'perchè non è pronta', ha detto Van Miert, e Gran Bretagna, Svezia e Danimarca che hanno deciso di non entrare subito nell'euro.

### Tendenze migrazioni

Il 22esimo rapporto dell'OCSE, edizione 1997 relativa al 1996, offre quest'anno una radiografia minuta e ampia del fenomeno migratorio nei 29 paesi più industrializzati del mondo. Le migrazioni internazionali continuano ad essere un tema dominante sullo scenario internazionale e vi è interessato un numero crescente di paesi, dato che a quelli tradizionali si aggiungono ora quelli dell'Europa centrale e orientale, nonché di alcune regioni dell'Asia in fase di forte sviluppo economico. I paesi con il più forte tasso di immigrati (Lussemburgo, Svizzera) sono quelli a più basso tasso di disoccupazione, mentre Spagna e Finlandia, dove la disoccupazione raggiunge rispettivamente il 23% e il 17%, la presenza di stranieri è molto limitata, in questa categoria il rapporto pone anche l'Italia dove la disoccupazione raggiunge il 12%, mentre gli immigrati non raggiungono il 2%. E' vero piuttosto il contrario, ossia che la crisi occupazionale colpisce di preferenza i lavoratori immigrati.

### Parlamento europeo critica il governo di Canberra

Strasburgo - Il Parlamento europeo ha criticato il governo di Canberra per aver autorizzato l'estrazione di uranio nel parco nazionale di Kakadu, e lo ha invitato a rispettare i diritti degli aborigeni. La risoluzione, votata il mese scorso a Strasburgo, fa appello al governo australiano perché non faccia proseguire

l'estrazione dell'uranio a Jabiluka, perché rispetti i diritti degli aborigeni e lo status di 'patrimonio mondiale' del parco di Kakadu. Il Parlamento europeo ha inoltre chiesto all'Unione Europea di mettere al bando le importazioni di uranio da miniere dove vengano compromessi i diritti dei popoli indigeni alla terra.

### 35 ore

Parigi - La ministra del lavoro Martine Aubry ha presentato di fronte a un'Assemblea la sua legge sulle 35 ore, la concretizzazione della principale promessa elettorale di Lionel Jospin. La legge, "non è una mannaia, nè un paraurti", ha detto Martine Aubry. Per la ministra, la riduzione d'orario è "un fenomeno storico e universale" che in Francia si era bloccato dall'82 (passaggio dalle 40 alle 39 ore). "Da vent'anni la lotta alla disoccupazione è al centro del nostro cuore. Ma siamo obbligati a constatare che tutti abbiamo fallito. La disoccupazione non è una fatalità, e se la politica ha un senso è arrivato il momento di dimostrarlo".



### Congresso eucaristico Bologna, veglia concerto davanti al Papa

Bologna - Il Papa riceve sul palco il noto folk singer statunitense Bob Dylan dopo la sua esibizione durante la veglila-concerto svoltasi a Bologna nel corso del ventitreesimo Congresso Eucaristico Nazionale.

### Euro: Van Miert, 11 countries are in

Rome - There will be 11 countries including Italy admitted to the first phase of the single European currency. For the first time this was explicitly stated by European union commissioner Karel Van Miert, in an interview on 30 December on Belgian radio. In substance, Greece will remain out as it is not 'ready' and Britain, Sweden and Denmark have decided not to enter immediately into the Euro.

### Migration trends

The 22nd OECD report, published 1997 and reviewing 1996, offers a minute and ample in-depth survey of the migration phenomenon in the 29 most industrialised countries in the world. International migration continues to be a dominant theme on the international scene and is of interest with regard to an increasing number of countries, seeing that in addition to the traditional countries, there are also those of Central and Eastern Europe, as well as those regions of Asia which are experiencing strong economic development. The countries with the highest rate of immigration (Luxembourg and Switzerland) are those with the lowest unemployment, while Spain and Finland, where unemployment has reached respectively 23% and 17%, the presence of foreigners is limited; the report includes Italy, with an unemployment rate of 12%, while the immigrants make up 2% of the population. Neverthe-

less, the unemployment crisis hits immigrant workers hardest.

### European Parliament criticises Canberra

The European Parliament has criticised the Federal government for having authorized the extraction of uranium in the Kakadu National Park and it has asked that he respect the rights of Aborigines. The resolution, voted a month ago in Strasbourg, appeals to the Australian government not to proceed with uranium mining at Jabiluka, to respect the rights of Aborigines and the world heritage status of Kakadu. The European Parliament has also asked the European Union to ban the import of uranium from mines where the rights of indigenous people are compromised.

### 35 hour trends

Paris - The Minister of Work, Martine Aubry, has presented to the Assembly her law on the 35 hour week, the realisation of the electoral promise by Lionel Jospin. The law, 'is not an axe nor a screen', said Martine Aubry. For the minister the reduction in work hours is an 'historical and universal phenomenon, which in France was blocked from 1982, (when the 40 to 39 hour week was passed). 'For 20 years we have fought against unemployment and it has been at the centre of our hearts. But we are obliged to note that we all have failed. Unemployment is not inevitable, and if politics has any sense the moment has arrived to show it'.

### Giovanni Paolo II a Cuba

La visita di Giovanni Paolo II a Cuba ha portato dei benefici alla chiesa cattolica locale e al contempo ha aiutato Fidel Castro nella lotta contro l'embargo statunitense. Nell'ultimo giorno della sua permanenza il Papa da una parte «ha condannato apertamente e duramente» il blocco economico statunitense che colpisce tutto il popolo cubano, dall'altra ha chiesto a Castro più «libertà e pluralismo». «Non c'è dubbio che la visita del Pontefice, sebbene non possa compiere un miracolo politico, contemporaneamente avrà per i cubani conseguenze internazionali e interne molto importanti». Non è credibile a una revoca dell'embargo da parte di Washington, ma certamente dopo le critiche del Papa l'amministrazione statunitense «dovrà dare a milioni di cattolici nordamericani spiegazioni sull'embargo». Giovanni Paolo II «ha evidenziato una invidiabile capacità» a sostenere la fatica, nonostante i problemi di salute e dell'età. Quanto a Castro, il «Lider Maximo» ha saputo ben interpretare il ruolo «non facile di anfitrión».



## Physical Characteristics of Italy

Italy is a European country consisting of a peninsula and numerous islands. It shares borders with France, Switzerland, Austria and Yugoslavia to the North, and its distinctive shape of a boot stretches out into the Mediterranean Sea, dividing it into the Adriatic and Ionian Seas to the East and the Ligurian and Tyrrhenian Seas to the West.

### Climate

The Italian climate is famous for its mildness and is one of many features which attracts foreign tourists. Not only is Italy geographically sited in the centre of a temperate zone, but it enjoys the beneficial effects of the warm currents from the Mediterranean Sea and is protected from the cold winds of the North by the barrier of the Alps.

### Population

Italy is one of the most densely populated countries in Europe. In 1991 the population stood at 56,400,000 million. The distribution of the population over the country is, however, very uneven. While the average density is approximately 190 inhabitants per sq.km, in practice, in certain areas, the actual number reaches 1,000 per sq km.

Following the baby boom in the Sixties, Italy has seen a constant reduction in the birth rate. This trend however is far weaker in the South, where the population is expected to continue increasing for some decades. Overall the population is decreasing.

The previously high incidence of migration, both internal (from the South to the North), and abroad (to Northern Europe and to other continents) has almost ceased. Instead there are many migrants returning to Italy. Italy has become a country of immigration for the people of developing countries of the Mediterranean basin, who are supplying the country with unskilled labour.

## Ethno-Linguistic Profile

The complexity of Italy's history has resulted in significant differences within the population itself, both in physical appearance and in language. Traditionally, those from the South were darker and shorter than the national average, while in the North

---

---

### Italia fisica

*L'Italia è un Paese europeo costituito da una penisola e da numerose isole. Confina a Nord con Francia, Svizzera, Austria, Slovenia e Croazia, quindi si allunga con la sua caratteristica forma di stivale nel Mare Mediterraneo, dividendolo nei Mari Adriatico e Ionio ad Est e Ligure e Tirreno ad Ovest.*

### Clima

*Il clima italiano è noto per la sua mitezza ed è uno dei fattori di richiamo del turismo internazionale. L'Italia, che si trova al centro della zona temperata, subisce i benefici influssi delle correnti calde del Mar Mediterraneo ed è protetta dai venti freddi del Nord dalla barriera delle Alpi.*

### Popolazione

*L'Italia è uno dei Paesi più popolati d'Europa. La popolazione residente risultava nel 1991 pari a 56,8 milioni. La distribuzione della popolazione è, però, alquanto irregolare. La densità media, che è di circa 190 abitanti per kmq, raggiunge infatti in talune zone i 1000 abitanti per kmq.*

*Dopo il boom delle nascite degli anni sessanta, in Italia si registra una costante riduzione della natalità. Tale fenomeno è però attenuato al Sud, ove l'andamento delle nascite lascia prevedere invece un incremento demografico ancora per qualche decennio.*

*Per quanto concerne i movimenti migratori, sia interni (da Sud verso Nord) che verso il Nord dell'Europa ed i paesi extraeuropei, un tempo assai rilevanti, essi si sono praticamente arrestati. Numerosi sono, invece, i rientri. L'Italia si pone oggi come Paese di immigrazione per i Paesi in via di sviluppo del bacino mediterraneo, che forniscono manodopera non qualificata.*

Italy

Italia



# Il Carnevale una volta

Nel Carnevale si è trasferita l'antica festa pagana dei Saturnali, che in Roma aveva luogo durante il solstizio d'inverno. All'epoca dell'impero le feste sacre a Saturno, padre degli dei, erano celebrate in marzo e dicembre, per un totale di 15 giorni. In tali giorni il popolo si riversava nelle strade cantando ed osannando a Saturno; veniva anche eletto un Re della Festa, che si incaricava di organizzare i giochi popolari nelle piazze cittadine. Nelle feste era persino permesso lo scambio delle parti: lo schiavo diventava padrone ed il padrone obbediva allo schiavo - probabilmente i conti si facevano dopo! Questa usanza voleva ricordare i tempi mitologici e beati della creazione del mondo, opera di Saturno, quando gli uomini erano uguali e felici.

Con il passaggio degli anni furono adottato anche abbigliamenti particolari e in un secondo tempo le maschere che sono state adottate dai Baccanali, feste sfrenate in onore di Bacco. L'origine delle maschere forse è dovuta a precise esigenze pratiche: evitare di essere riconosciuti o nascondere possibili rossori nel bel mezzo di pratiche tra le più viziose che il mondo ricordi.

Quale miglior modo dunque per cominciare l'anno nuovo? Ecco quindi spiegato la insaziabile voglia di prolungare al massimo il periodo festivo, con mangiate collettive, sfilate pubbliche e bagordi, quasi a farne il 'pieno', in previsione di un anno di lavoro e di sacrifici.

La maschera (dall'Arabo 'maschera', scherno, satira) è sempre stata elemento caratteristico nel costume degli attori.

Le maschere del Carnevale si riferiscono al quel fenomeno teatrale fiorito in Italia nel corso del XVI secolo e comunemente noto come Commedia dell'Arte. Le maschere più famose sono:

**Arlecchino**  
**Pulcinella**  
**Gandolin**  
**Pantalone**  
**Il Dottore**  
**Capitano**

they were fairer and taller than average.

Massive internal migration, particularly in the immediate postwar period and especially in the North, has brought about a process of gradual uniformity in physical appearance throughout the population of Italy. Moreover, according to recent statistics, height differences between Northerners and Southerners have diminished considerably during the last 20 years due to improved nutrition and living conditions in the Southern regions.

## Language

Italian is the official language, coexisting alongside the many regional dialects. Italian originally derived from Latin, and over the centuries it developed its present form based on the language spoken by the Florentines in the 14th century. Article 6 of the Italian Constitution safeguards the rights of minorities to their own language: German in the Alto-Adige, Albanian and Greek in Apulia, Calabria and Sicily and Croatian in the Molise. Furthermore, in the border regions, there are multilingual areas (French, Ladino).

Because of the expressive gestures characteristic of Italians, it is often said that they even speak... with their hands.

## Religion

The great majority of the population is Roman Catholic. The Concordat Agreements of 1929 with the Roman Catholic Church, were renewed on the 18th February, 1984. In accordance with the fundamental principle expressed in the Italian Constitution that "all religious creeds are equally free before the Law" (Art. 8), Italy has also drawn up agreements with other religious communities. There are about 200,000 Protestants and 40,000 Jews in Italy.

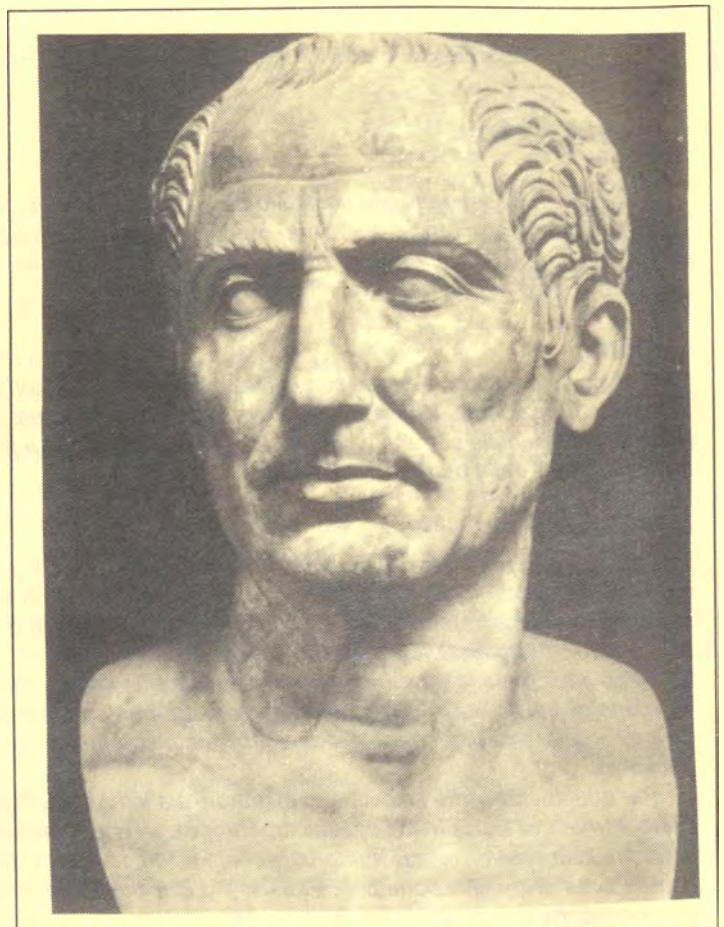
## History

The first human settlement of Italy dates back approximately 500,000 years.

Italy's history however, starts in the Iron Age (1,000 B.C.), when various races settled throughout the area (Ligurians, Venetians, Sannites, Latins etc.). The Etruscans (in Tuscany) and the Greeks (in Southern Italy and Sicily) established flourishing colonies dating from the 8th century B.C. According to legend, Rome was founded in 753 B.C. by Romulus, who, together with his twin-brother Remus, was raised by a she-wolf. In actual fact, the city was probably founded by some Italic tribes. Romulus was the first of the seven kings of Rome, who were followed by the Republic.

The Republic of Rome lasted for approximately 500 years (from 509 to 27 B.C.). Rome greatly expanded her dominions, firstly over the whole of Italy and then in the Mediterranean. In 202 B.C. Rome defeated Carthage following two long Punic Wars. In 146 B.C. Macedon and Greece became Roman provinces.

In the 1st century B.C., a great Roman general, Julius Caesar, invaded





## Panorama etnico-linguistico

La complessità delle vicende storiche dell'Italia ha comportato differenze sia somatiche che linguistiche tra la popolazione. Prevalsa un tempo il tipo bruno con statura inferiore alla media nazionale nel Sud Italia e nelle isole, ed il tipo biondo al Nord, con stature invece superiori alla media.

Le grandi migrazioni interne, soprattutto nel recente dopoguerra, hanno determinato, particolarmente al Nord, un processo di graduale omogeneizzazione anche fisica della popolazione italiana. Inoltre, secondo recenti statistiche, le differenze di statura tra Nord e Sud si sono notevolmente attenuate in quest'ultimo ventennio per effetto del miglioramento dell'alimentazione e delle condizioni di vita delle regioni meridionali.

### Lingua

La lingua ufficiale è l'italiano, che coesiste con i tanti dialetti regionali. L'italiano, derivante dal latino, si è nei secoli plasmato sulla base essenzialmente del senese parlato nel XIV secolo. L'articolo 6 della Costituzione della Repubblica tutela le minoranze linguistiche: tedesca in Alto-Adige, albanese e greca in Puglia, Calabria e Sicilia, croata nel Molise. Esistono altresì zone mistilingue di confine (francese, ladino). Per l'espressività gestuale tipica degli italiani si è soliti dire che essi si esprimono... anche con le mani.

### Religione

La religione professata è la cristiano-cattolica. I "Patti Concordatari" con la Chiesa (1929) sono stati rinnovati il 18.2.1984. Sulla base del principio fondamentale della Costituzione che sancisce che "tutte le confessioni religiose sono egualmente libere davanti alla legge" (Art. 8), l'Italia ha stipulato anche intese con altre comunità religiose. In Italia si contano circa 200.000 protestanti e 40.000 ebrei.

### Storia

I primi insediamenti umani in Italia risalgono a circa mezzo milione di anni fa. La storia dell'Italia ha inizio però con l'età del ferro (1000 A.C.) che vede stanziati sul territorio diverse popolazioni (Liguri, Veneti, Sanniti, Latini...). Gli Etruschi (in Toscana) ed i Greci (Sud Italia e Sicilia) vi fondarono sin dall'ottavo secolo fiorenti colonie. Secondo la leggenda, Roma fu fondata, nel 753 A.C., da Romolo, allevato con il gemello Remo da una lupa. In realtà, la città fu probabilmente fondata da alcune tribù italiche. Romolo fu il primo dei sette re di Roma, dopo dei quali iniziò la Repubblica.

La Repubblica in Roma durò per mezzo millennio (509-27 A.C.). Roma estese enormemente i propri domini prima in tutta l'Italia e quindi nel Mediterraneo. Nel 202 A.C. sconfisse i Cartaginesi dopo le due lunghe guerre "puniche". Nel 146 A.C. Macedonia e Grecia divennero Province romane.

Nel I secolo A.C. un grande generale romano, Giulio Cesare invase la Britannia, conquistò Gallia, Spagna ed Asia Minore e salì al potere in un periodo di sanguinosi conflitti civili. Dopo la sua morte, suo nipote Ottaviano divenne Imperatore nel 27 A.C. col nome di Cesare Augusto. La potenza dell'Impero si consolidò sotto imperatori quali Tiberio, Tito, Traiano, Adriano, Marco Aurelio, Diocleziano, Costantino, Teodosio. Esteso dall'Africa alla Britannia, l'Impero portò ovunque la civiltà e la cultura di Roma ed è in questa azione piuttosto che nelle conquiste militari la sua vera gloria. La legislazione romana è tutt'oggi la base della legislazione nel mondo; la lingua romana è la radice di molte lingue europee; l'ingegneria e l'architettura romane hanno sfidato i secoli. Sotto Augusto nacque Gesù di Nazareth e Roma divenne centro della cristianità e sede della Chiesa cattolica. Da Roma per secoli i Papi hanno esercitato la loro influenza sia spirituale che temporale sul mondo.

### La fine dell'Impero romano d'occidente e dell'unità d'Italia

La storia d'Italia si identifica con quella di Roma sino alla caduta dell'Impero Romano d'Occidente nel 476, a seguito delle invasioni barbariche. L'Impero Romano d'Oriente continuò invece ad esistere per oltre dieci secoli, con capitale Costantinopoli.

Nel 569 i Longobardi attraversarono le Alpi, cacciarono gli Ostrogoti e costituirono in Italia settentrionale un regno con capitale Pavia.

Nella sfera d'influenza bizantina restava, invece, il resto dell'Italia. Maggiore autonomia godeva la Repubblica di Venezia, retta da un doge elettivo.

Nel 774 il re dei Franchi, Carlo Magno, chiamato in Italia dal Papa, sconfisse i Longobardi e l'Italia divenne così parte del Sacro Romano Impero.

Nell'IX secolo la Sicilia fu invece invasa dagli Arabi che la occuparono sino all'avvento dei Normanni (1029). Questi ultimi costituirono nell'arco di due secoli una

## Italians in Australia:

### a short history

#### Italian migration: the beginning

Modern Italian migratory movements can be traced to the end of the 17th century during the period of the city states, and the disorder caused by conflict between them. These problems eventually destroyed the established rural social structure, producing rural poverty, vagrancy and brigandage. Mobile rural labourers moved from one place to another in search of temporary or seasonal work.

The spread of industrialisation throughout central Europe drew emigrants from northern Italy. They were at the forefront of the growing movement of people attracted by the strong demands for labour in construction works and mining that emerged in the 18th and 19th centuries. The number of Italians arriving in Australia increased from several hundred per annum in 1835 to 2000 a year in 1853.

#### Italian emigration 1861-1970

During 1861-1940, the total number of emigrants leaving Italy was around 20 million. This is substantial, particularly when in 1901 Italy had a total population of about 33 million. However, there was also a high rate of Italian return migration and therefore the net emigration from Italy during this period was only around 7.7 million or 38 per cent of total departures. For the period 1941-70, over 7 million Italians emigrated with a net emigration of about 1.5 million.

Initially, most emigration was from the north of Italy. From 1880 to 1890 emigrants from the central regions of Italy dominated,







Britain, conquered Gaul, Spain and Asia Minor and rose to power in Rome itself after a series of bloody civil conflicts. After his death, his nephew, Octavian, became emperor in 27 B.C., known as Caesar Augustus. The power of the Empire continued to grow and consolidated under Emperors such as Tiberius, Trajan, Hadrian, Marcus Aurelius, Diocletian, Constantine and Theodosius. The Empire stretched from Africa to Britain and brought with it Roman civilisation and Roman culture. Indeed, herein, rather than in military conquests, lies the true glory of Rome. Roman Law is still the basis of legislation all over the world; Roman Language (Latin) is the root of many modern European languages; Roman engineering and architecture have survived hundreds of centuries. Jesus of Nazareth was born in a land under the rule of Augustus. Rome later became the centre of Christianity and then the seat of the Catholic Church. For centuries Popes exercised both spiritual and temporal power on the world from Rome.

### ***The end of the Western Roman Empire and unity of Italy***

The history of Italy is identical to that of Rome up to the time of the fall of the Western Roman Empire in 476 A.D. following the barbarian invasions. The Eastern Roman Empire, with its capital in Constantinople, lasted for more than ten centuries. In 569 the Lombards crossed the Alps, drove out the Ostrogoths and established a kingdom in Northern Italy with Pavia as the capital city. The rest of Italy remained under Byzantine influence. The Republic of Venice however enjoyed greater autonomy, governed by an elected Doge.

In 774 A.D. the Pope called on Charlemagne, King of the Franks, for assistance, routed the Lombards and Italy became part of the Holy Roman Empire. During the 9th century, Sicily was invaded by the Arabs who settled there and remained until the Norman Conquest of 1029.

Within two centuries the Normans had founded a strong monarchy in Southern Italy and introduced the feudal system. After the Normans came the Swabians (1220-1266) whose King Frederick II, promoted cultural development (the University of Naples, and the Sicilian School of Poetry were founded), then the Angevins and the Aragonese.

### ***The maritime republics, Communes and "Signorie", The Renaissance***

In the pages of Italian history the commercial and colonial achievements of the maritime republics of Venice, Genoa, Pisa and Amalfi stand out with particular brightness. The emblems of these cities still make up part of the Italian Navy flag.

From the 10th century these maritime states had a monopoly on trade in the Mediterranean which then extended to the East during the Crusades against the Saracens. It is to Amalfi that the world owes its first Maritime Legal Code.

The fierce competition between the four cities for dominance of the seas and the subsequent discovery of America by the Genoese Christopher Columbus in 1492, led to their decline in favour of those nations prepared to expand to the New World: Spain, Portugal and England.

Meanwhile in central and northern Italy the Free Communes were becoming increasingly independent, notwithstanding formal submission to the Empire, through flourishing artisan, commercial and financial activities. Banding together in the Lombard League they engaged in battle with Emperor Frederick Barbarossa at the Battle of Legnano in 1176.

Throughout the Middle Ages, inter-commune fighting and even fighting within the same commune (e.g. the Guelphs on the side of the Pope and the Ghibellines for the Emperor) led to the emergence of some illustrious feudal families. These families took power and gave rise to the "Signorie": the Medici in Florence, the D'Este in Ferrara, the Gonzaga in Mantua, the Visconti and Sforza in Milan. During the 15th and 16th centuries classical studies (Humanism) and "Rebirth" of the Arts flourished in the courts of these Signorie.

This peaceful interval was interrupted by a series of wars between Spain and France for the control of Italy. These two emerging powers had grown in economic and political strength greatly due to their American colonies.

From the enlightened times of the Renaissance, the shadows of Spanish domination fell over the Duchy of Milan, the Kingdom of Naples and Sicily and Sardinia from 1559 to 1713. However, the Duchies of Savoy, Mantua, Parma and Piacenza, Ferrara, Modena and Reggio and the Grand Duchy of Tuscany, as well as the Republics of Venice, Lucca and Genoa and the Papal States managed to remain independent.

### ***The Risorgimento***

In 1713 Austria took over Lombardy from Spain, while the Bourbons ruled the Kingdom of Naples (1738). Savoy, already master of the area bearing its name as well as some parts of Piedmont, took over Sardinia. Towards the end of the 18th century, due to the influence of the Age of Enlightenment and the French Revolution (1789),





forte monarchia nell'Italia meridionale, ove introdussero il sistema feudale. Ai Normanni subentrarono gli Svevi (1220-1266), il cui sovrano, Federico II, favore la diffusione della cultura (Università di Napoli, Scuola dei poeti siciliani), quindi gli Angioini e gli Aragonesi.

## Le Repubbliche marinare, i comuni, le signorie, Il Rinascimento

Una pagina luminosa nella storia dell'Italia è costituita dall'affermazione commerciale e coloniale delle Repubbliche marinare di Venezia, Genova, Pisa e Amalfi, i cui stemmi sono tutt'ora presenti nella bandiera della Marina italiana. Esse raggiunsero fin dal X secolo il monopolio dei traffici nel Mediterraneo che, con la loro partecipazione alle crociate contro i Saraceni, si estese anche verso l'Oriente. Ad Amalfi si deve la realizzazione del Codice del Diritto Nautico. Le aspre lotte che si svolsero tra le quattro città per l'egemonia sui mari e la successiva scoperta dell'America da parte del genovese Cristoforo Colombo (1492) ne determineranno la decadenza a vantaggio delle nazioni che si affacciavano sul nuovo mondo: Spagna, Portogallo ed Inghilterra.

Nell'Italia centro-settentrionale si affermavano intanto, grazie alle loro fiorenti attività artigianali, commerciali e finanziarie, i Comuni liberi, espressioni di orgogliosa autonomia, nonostante la formale sottomissione all'Impero. Essi si riunirono nella Lega Lombarda e si scontrarono con l'Imperatore Federico Barbarossa nella battaglia di Legnano (1176). Nel corso delle lotte tra Comuni o tra fazioni di uno stesso Comune (es., i Guelfi parteggianti per il Papa ed i Ghibellini per l'Imperatore), che ebbero luogo per tutto il Medio Evo, emersero alcune illustri famiglie feudali che presero il potere dando vita alle "Signorie": dei Medici a Firenze, dei D'Este a Ferrara, dei Gonzaga a Mantova, dei Visconti e degli Sforza a Milano. Presso le Corti dei Signori durante il XV e XVI secolo si svilupparono straordinariamente gli studi classici (Umanesimo) e si produsse il "Rinascimento" delle Arti.

Alle "Luci" del Rinascimento si sostituirono così, dal 1559 al 1713, le "ombre" della dominazione della Spagna, cui andarono il Ducato di Milano, il Regno di Napoli e Sicilia e la Sardegna. Conservavano l'indipendenza i ducati di Savoia, Mantova, Parma e Piacenza, Ferrara, Modena e Reggio ed il Granducato di Toscana, oltre che le Repubbliche di Venezia, Lucca e Genova e lo Stato della Chiesa.

## Il Risorgimento

Nel 1713 l'Austria subentrò in Lombardia alla Spagna, mentre nel Regno di Napoli si insediavano i Borboni (1738) ed in Sardegna i Savoia, già signori della omonima regione e di alcune zone del Piemonte.

Sul finire del XVIII secolo l'Italia si riaprì alla cultura europea grazie all'influenza dell'illuminismo e della Rivoluzione francese (1789), di cui assorbì quegli aneliti di libertà che si espressero compiutamente nelle lotte del Risorgimento. Divisa nel 1815 ancora in ben nove stati, l'Italia attraverso le tre "guerre d'indipendenza" conseguì la



while from the 1890s to the 1920s southern Italians were by far the most numerous. At the early stage of large-scale emigration, Italians moved to the industrialising European nations, and later overseas, in particular to the United States, Argentina, Brazil and Uruguay. Only after the Second World War were Australia and Canada included among the "preferred" destinations for Italian emigrants.

Since the mid nineteenth century, emigration from Italy has been dominated by males of working age.

Between 1875 and 1940, of the total number of emigrants from Italy, 90 per cent were 15 years and over and 80 per cent were males. The strong predominance of males continued until well after the Second World War.

### Italian immigration to Australia up to 1940

Although Australia did not attract large numbers of Italian immigrants until the 1950s, Italian contacts with Australia date back to before Captain Cook's exploration of Australia. In 1676, Father Vittorio Riccio, a Dominican missionary based in Manila, prepared a map of Australia for the Congregation for the Propagation of the Faith in Rome. Antonio Panto, a Venetian, sailed with Cook on the *Endeavour* and reached Australia in 1770. In 1788, Giuseppe Tusa, a Sicilian sailor captured by the British, arrived in Australia as a deportee with Captain Phillip's First Fleet. In March 1793, two Spanish vessels berthed in Sydney on a voyage of exploration led by Alessandro Malaspina from Tuscany, which carried out scientific







Italy once again became receptive to European cultural thought, absorbing that longing for liberty expressed in the struggle of the Risorgimento.

Still divided into nine separate States in 1815, Italy achieved unification after three "wars of independence" and the heroic patriotisms and statesmanship of such men as Giuseppe Mazzini, the people's inspirational leader, the statesman Camillo Benso, Count of Cavour and Giuseppe Garibaldi, creator and leader of the "One-thousand-man Expedition" against the army of the Bourbons. In 1861 the Kingdom of Italy was proclaimed and Vittorio Emanuele II of Savoy became the first King of Italy. Rome became its capital in 1870. The new Kingdom soon found itself confronted by serious administrative, financial, educational and defence problems. The Italian Socialist Party was founded in 1892. Intense economic development characterised the beginning of the 20th century, under the Giolitti government. It was also the beginning of Italy's colonial policy (Eritrea and Somalia).

### ***From World War I to the present***

On 24th May, 1915 Italy entered World War I allied to France, Great Britain and Russia. The 1915-18 conflict proved a hard trial for Italy but finally on the 4th November, 1918 the last bulletin of war announced victory. The post-war period was a very difficult one: serious budget deficits, devaluation of currency, inflation, unemployment of millions of war veterans, uncertainty at upper levels, strikes by workers and ideological conflicts. It was in this context that the seeds of a new political movement found favourable soil: Fascism, founded by an ex-Socialist, Benito Mussolini, in Milan in 1919.

Taking advantage of the indecisiveness of the ruling political class of the time, he claimed power after a demonstration of strength to become known as "The March on Rome" (28th October, 1922). Through a series of special laws Italy changed from a liberal-constitutional country to one rigidly authoritarian. One of Fascism's first political agreements was made with the Catholic Church, known as the Lateran Treaties of 1929.

The fascist policy included formal suppression of class struggle, economic autonomy, immense public works and government intervention in agriculture. The conquest of Ethiopia took place between October 1935 and May 1936, and the regime pushed Italy into a policy of closer relations with Adolf Hitler's Germany. Italy's position became even more committed after the establishment of the Rome-Berlin Axis Treaty of 1936, which subsequently led to the treaty of war known as the "Pact of Steel" in 1939. Although completely unprepared, Italy had to join Germany on 10th June, 1940 in the fatal entry into World War II. Italy was defeated both in Africa and Russia. This was the cause of the final estrangement between the Italian population and the fascist regime.

After the allied landing and occupation of Sicily (10th July, 1943), Victor Emmanuel III deposed Mussolini and had him arrested. The new Government signed an armistice with the Allies, but the German forces took control of all central and northern Italy. The country was thus cut in two. Nevertheless the Government of the King declared war on Germany on 13th October, proclaiming its siding with the Allies. The Germans meanwhile had supported the formation of the "Italian Social Republic, headquartered in Salò on Lake Garda, with Mussolini as its chief. A growing Resistance Movement formed in German-occupied areas.

On 25th April 1945 all the large cities of northern Italy rebelled, the Italian Social Republic collapsed and Mussolini disappeared dramatically from the political arena.

On 10th February, 1947, the peace treaties were signed in Paris. Italy had to accept a treaty without recourse, imposing considerable loss of territory: Italy also renounced all rights to the colonies.

On 2nd June 1946 elections were held for a Constitutional Assembly to draft the new State Constitution as well as a referendum to decide whether Italy should be a Monarchy or a Republic. The majority voted for a Republic. The new republican Constitution based on democratic principles, guaranteeing equal rights to all citizens, the right to work, and the right to education, political and religious freedom, and condemnation of war, came into force on 1st January 1948. Enrico De Nicola was appointed first President of the Republic. Italy is a member of most important international organisations: including NATO in 1947, and the UN in 1955.

Furthermore Italy has contributed to the unification of Europe, by its membership to CECA, (European Coal and Steel Community), EEC (European Economic Community), Euratom (European Atomic Energy Community) and the Council of Europe thus lending its support to freeing international trade markets.

Today the Italy is an integral and important member in the European Union. Furthermore it seems certain that membership in the Union will mean the lira will be replaced by the new 'Euro'.





propria unità grazie all'eroismo dei patrioti ed all'azione di uomini quali Giuseppe Mazzini, guida morale del popolo, lo statista Camillo Benso, Conte di Cavour ed il Generale Giuseppe Garibaldi, artefice della famosa "spedizione dei mille" condotta contro l'esercito borbonico.

Nel 1861 fu proclamato il Regno d'Italia sotto la guida del Re Vittorio Emanuele II di Savoia. Ne divenne capitale Roma nel 1870. Il giovane Regno si trovò ben presto ad affrontare seri problemi amministrativi, finanziari, di istruzione, di difesa.

Nel 1891 nasceva il partito socialista. I primi anni del '900 furono di intenso sviluppo economico (Governo Giolitti) e si avviò anche la politica coloniale (Eritrea e Somalia).

## Dalle guerre mondiali ai giorni nostri

L'Italia entrò nella I guerra mondiale al fianco della Francia e della Gran Bretagna e della Russia il 24 maggio 1915. Per l'Italia il conflitto '15 - '18 costituì una durissima prova ma il 4 novembre 1918 l'ultimo bollettino di guerra annunciava agli Italiani la vittoria.

Anche in Italia il dopoguerra fu assai difficile: grave disavanzo del bilancio, svalutazione della moneta, rialzo dei prezzi, difficoltà di collocamento al lavoro per i milioni di reduci dalla guerra, incertezza nella classe dirigente, scioperi e conflitti ideologici. In questo clima trovò terreno favorevole alla sua affermazione un nuovo movimento politico: "il fascismo", fondato a Milano nel 1919 da un ex-socialista, Benito Mussolini.

Mussolini, approfittando dell'indecisione della classe politica dell'epoca, chiese il potere dopo una manifestazione di forza, propagandata, poi, con il nome di "Marcia su Roma" (28 ottobre 1922). Egli con una serie di leggi eccezionali determinò il passaggio da uno stato liberale-costituzionale ad un regime improntato ad una rigida concezione autoritaria. Una delle prime intese politiche del fascismo fu quella con la Chiesa cattolica (i "Patti Lateranensi", 1929). Tra le direttive adottate dal fascismo, in politica interna vanno ricordate quella sulla soppressione formale della lotta di classe; la politica autarchica nel campo economico; grandiosi lavori pubblici; interventi nel settore dell'agricoltura. Il fascismo intraprese anche la conquista dell'Etiopia (ottobre 1935 - maggio 1936).

L'Italia fu spinta ad una politica di avvicinamento alla Germania di Adolfo Hitler e più delicata ancora divenne la posizione dell'Italia dopo la stipula di un Asse Roma-Berlino (1936), trasformato in un vero e proprio trattato di guerra (Patto d'Acciaio) nel 1939.

Con lo scoppio della seconda guerra mondiale, l'Italia doveva fatalmente entrare nel conflitto mondiale, pur del tutto impreparata, a fianco della Germania (10 giugno 1940). Essa fu sconfitta in Africa ed in Russia e queste sconfitte resero definitivo il distacco del popolo italiano dal regime fascista.

Vittorio Emanuele III, dopo lo sbarco e l'occupazione della Sicilia da parte degli Alleati (10 luglio 1943), depose e fece arrestare Mussolini. Un nuovo Governo concluse un armistizio con gli Alleati mentre le forze tedesche prendevano sotto il loro controllo tutta l'Italia settentrionale e centrale. L'Italia rimaneva così tagliata in due parti e tuttavia il governo regio dichiarò guerra alla Germania proclamando il 13 ottobre la sua "cobelligeranza" con gli Alleati.

Nel Nord i Tedeschi avevano favorito la formazione della "Repubblica Sociale Italiana" con sede a Salò sul Garda, ponendo alla sua testa Mussolini. Nelle regioni occupate dai Tedeschi si venne formando un crescente movimento di Resistenza.

Il 25 aprile 1945 tutte le grandi città dell'Italia settentrionale insorgevano e la Repubblica Sociale Italiana crollava con la drammatica scomparsa dalla scena politica di Mussolini. Il 10 febbraio 1947 aveva luogo a Parigi la firma dei trattati di pace. L'Italia dovette subire un trattato che non aveva potuto discutere e che imponeva notevoli riduzioni territoriali. Il trattato di pace sancì anche la rinuncia ad ogni diritto sulle colonie. Il 2 giugno 1946 furono indette elezioni per un'Assemblea Costituente, che doveva approvare la nuova Costituzione dello Stato e contemporaneamente un referendum che demandava direttamente alla decisione popolare la scelta tra la Monarchia e la Repubblica. La maggioranza degli elettori votanti si esprime per la Repubblica.

La nuova Costituzione repubblicana, basata sui principi di democrazia, eguaglianza tra cittadini, diritto al lavoro ed all'istruzione, libertà politica e religiosa e sulla condanna della guerra, entrò in vigore il 1 gennaio 1948. Enrico De Nicola fu nominato primo Presidente della Repubblica Italiana.

L'Italia ha aderito alle più importanti Organizzazioni internazionali: nel 1947 alla NATO, nel 1955 all'ONU. L'Italia ha inoltre contribuito al processo di unificazione dell'Europa aderendo alla CECA, alla CEE, all'Euratom e al Consiglio d'Europa con l'intento di favorire la liberalizzazione commerciale.

Da alcuni anni si è costituita la UE (Unione Europea) in cui l'Italia è parte integrante e importante. Inoltre sembra ormai certa l'entrata del nostro Paese nell'unione monetaria sin dall'inizio e quindi si sostituirà la lira con la nuova moneta 'Euro'.

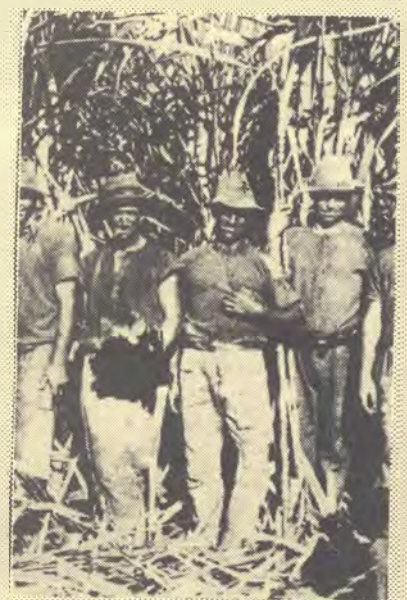
research, botanical surveys and astronomical observations. Two other Italians, Brambilla and Ravenet, were members of the same expedition. Brambilla painted some of the earliest landscapes of the colony and Ravenet portrayed natives, convicts and free settlers.

Italian immigration to Australia in the early part of the nineteenth century was relatively small. It included travellers, adventurers, economic migrants, political refugees, missionary priests and even a small number of convicts. Some were born in Italy, while others were of Italian descent but were born elsewhere, including Switzerland, the United States, Egypt or Latin America.

From the Gold Rush period of the 1850s the Italian presence in Australia began to increase. One of the most well-known figures of that period was Raffaello Carboni, a skillful linguist and translator who took part in the insurrections of 1848 and 1849 against Pope Pius IX. After the defeat of these rebellions, he escaped Italy to Australia via England. He went digging for gold at Ballarat and played a significant role in the Eureka Stockade revolt of 1854.

The small Italian community on the Victorian goldfields established cafes, food factories and restaurants aimed at catering for the needs of Italians. In 1868, it was estimated that there were 1600 Italians in Victoria.

A group of 317 migrants from the Friuli and Veneto regions arrived in 1881, and in 1885 established New Italy at Woodburn, in northern New South Wales. This settlement was the first and most successful attempt to transplant to Australia Italian peasant life, customs, traditions, agricultural practices and technology. New Italy prospered in isolation





## Politics

Since 1946, as a result of a general referendum: "Italy is a democratic republic based on work". (Art. 1 of the Constitution). Rome is the Capital of Italy and Seat of Government.

Sovereignty belongs to the people, and it is exercised through a right to vote, acquired at the age of eighteen.

The Constitution gives Legislative power to Parliament which consists of two Houses: The Chamber of Representatives (630 members) and the Senate (315 members); executive power to the Government (the Prime Minister and his/her Ministers) and Judicial power to the magistracy. Members of Chamber of Representatives are elected (1 for approximately 80,000 inhabitants) amongst citizens who are at least 25 years old by voters who have attained the major age (18 years). Senators are elected on a regional basis (1 for each approximately 200,000 inhabitants) amongst citizens above 40 years of age by electors 25 years old or older.

The constitutional principle of "decentralised administration" is borne out by the 20 regions, 95 provinces and 8,085 communes into which Italy is divided. The President of the Republic is Head of State and Guarantor of national unity. Any citizen of 50 years and over may stand for election as President. The President is elected for a term of seven years, by a joint sitting of the two Chambers of Parliament and by the representatives of the Regions.

The Head of State is also Commander-in-Chief of the Armed Forces, president of the "Consiglio Superiore della Magistratura" (Council of magistracy); calls political elections; promulgates laws; nominates the Presidente del Consiglio (Prime Minister) and subsequently, the Ministers, on the advice of the Prime Minister.

The main political parties in Italy are: Partito Democratico della Sinistra, Forza Italia, Alleanza Nazionale, La Lega, Rifondazione Comunista, Partito Popolare Italiano.

On April 21, 1996 the Ulivo coalition was voted into power. A centre-left coalition made up of the following parties: Democratic Party of the Left, Popular Italian Party, Federation of Greens, Italian Renewal Party, Federal Labour Party, Movement of Democracy - The Net, United Communists, Italian Socialists and Communist Reform Party. The Ulivo government has achieved important objectives in little more than a year in power. Italy is increasingly in the centre of the European Union as it progressively meets the criteria of the Maastricht treaty. The institutional reforms undertaken by the bicameral commission is concluding and will present to parliament a comprehensive proposal for reform of the first part of the Italian Constitution. The reform of the public service is also underway towards a more federalist, and more streamlined structure. Education is also being reformed to reinforce the links between universities and research, school and society, work and study. Justice and equity are the aims driving these reforms even in key sectors such as commerce, health, transport and finance. The Ulivo government argues for a nation that reconciles development with respect for the environment and welfare reforms with social solidarity.





## Ordinamento politico

Dal 1946, a seguito di un referendum popolare, "l'Italia è una Repubblica democratica, fondata sul lavoro" (Art. 1 della Costituzione). Roma, sede del Governo, è la capitale d'Italia.

La sovranità spetta al popolo che la esercita attraverso il diritto di voto, che si consegue al compimento della maggiore età. La Costituzione attribuisce al Parlamento - formato dalla Camera dei Deputati (630 membri) e dal Senato (315 membri) - il potere legislativo; al Governo - costituito dal Presidente del Consiglio e dai Ministri - il potere esecutivo ed alla Magistratura quello giudiziario. I deputati sono eletti (1 per ogni 80.000 abitanti circa) tra i cittadini che hanno compiuto 25 anni dagli elettori che hanno compiuto la maggiore età. I senatori sono eletti su base regionale (1 per ogni 200.000 abitanti circa) tra i cittadini di età superiore ai 40 anni dagli elettori che hanno più di 25 anni.

Le 20 regioni, le circa 100 province e gli oltre 8000 comuni in cui è suddiviso il territorio italiano danno attuazione al principio costituzionale del "decentramento amministrativo".

Il Presidente della Repubblica è il capo dello Stato e rappresenta l'unità nazionale con funzione di garanzia. Viene eletto tra tutti i cittadini che abbiano compiuto 50 anni dalle due Camere, riunite in seduta comune, e dai rappresentanti delle regioni. Dura in carica sette anni. Oltre ad avere il comando delle Forze Armate ed a presiedere il Consiglio Superiore della Magistratura, indice le elezioni politiche, promulga le leggi e nomina il Presidente del Consiglio e, su proposta di questi, i Ministri.

I principali partiti politici in Italia sono: Partito Democratico della Sinistra, Forza Italia, Alleanza Nazionale, La Lega, Rifondazione Comunista, Partito Popolare Italiano.

Il 21 aprile 1996 la coalizione dell'Ulivo vince le elezioni politiche. Una coalizione di centro sinistra di cui fanno parte: Partito Democratico della Sinistra, Partito Popolare Italiano, Federazione dei Verdi, Rinnovamento Italiano, Federazione Laburista, Movimento per la Democrazia - La Rete, Comunisti Unitari, Socialisti Italiani, Partito della Rifondazione Comunista.

Il Governo dell'Ulivo raggiunge importanti obiettivi in poco più di un anno di governo. L'Italia entra nel cuore dell'Europa con la convergenza sempre più forte rispetto ai criteri di Maastricht. Le riforme Istituzionali, con la Bicamerale per le Riforme che conclude i propri lavori e presenta in Parlamento una proposta complessiva di riforma della seconda parte della Costituzione della Repubblica Italiana. La riforma della Pubblica Amministrazione è il percorso verso uno stato federalista più efficiente e leggero. La riforma della Pubblica Istruzione per rafforzare il legame tra università e ricerca, tra scuola e società, tra lavoro e studio. Un paese più giusto, equo e riformato anche nei settori chiave del commercio, della sanità, dei trasporti, del sistema economico finanziario. Un paese che concilia sviluppo e rispetto dell'ambiente, riforme dello stato sociale e solidarietà.

## Arte

L'Italia è considerata il "Paese dell'arte". Il suo territorio è uno scrigno di preziose testimonianze dell'arte ed, insieme, della storia dell'Italia e di gran parte dell'umanità. Le imponenti tombe etrusche (Toscana, Umbria e Lazio), i suggestivi templi e teatri greci (Sicilia, Campania) sono le più antiche vestigia che il suolo italiano accoglie.

Capolavori quali il Colosseo, il Pantheon, gli acquedotti. I Romani furono, altresì, fini scultori e pittori (affreschi di Pompei ed Ercolano).

Con il riconoscimento ufficiale del Cristianesimo (editto di Costantino del 313 D.C.) si sviluppò l'arte ispirata al culto religioso. Tra l'XI ed il XIII secolo, si diffusero in Italia le imponenti cattedrali in stile romanico, in forme poderose e sobrie in Nord Italia (S. Ambrogio a Milano), impreziosite da marmi policromi in Toscana (Battistero di Firenze, Duomo di Pisa).

A Venezia permaneva, intanto, l'influsso bizantino (S. Marco) che in Sicilia si fondeva con elementi moreschi (Monreale, Cefalù, Palermo). Nel XIII secolo si affermò il raffinato decorativismo gotico, di cui sono esempi i Duomi di Siena ed Orvieto, il Palazzo Ducale di Venezia, il Duomo di Milano, le Chiese di Santa Maria Novella e Santa Croce a Firenze, la Basilica di San Francesco ad Assisi.

Giotto (1267-1337) rinnovò la pittura italiana introducendo la "spazialità" nelle sue umane e solenni rappresentazioni ("Le storie della vita di S. Francesco" - Assisi).

Donatello (1386-1466) adottava un potente realismo nella scultura (la statua del David, il pulpito e le porte in bronzo della Chiesa di S. Lorenzo - Firenze).

Il Rinascimento rappresenta il periodo più fecondo e glorioso nella storia dell'arte dell'Italia, che diventa centro di irradiazione culturale verso tutta l'Europa.

Al servizio delle corti papali, dei Medici a Firenze e di altri mecenati, si espressero il lirismo del Botticelli (1445-1510: "Primavera", "La nascita di Venere" agli Uffizi di Firenze) le linee classiche del Mantegna (1431-1506) e di Raffaello Sanzio (1483-



from mainstream Australia.

In the 1890s Italian migrants came from the Sicily and Apulia regions. Those from Apulia were mainly fishermen from Molfetta, who established close-knit communities in Port Pirie in South Australia and in Fremantle in Western Australia. In the early 1900s Sicilian fishermen also settled and established a fishing industry on Australia's eastern seaboard in Ulladulla, Batemans Bay, Kiama and Wollongong.

In 1891, 335 Italian immigrants from the Lombardy and Piedmont regions arrived in Queensland to work on the cane fields alongside 200 Italians already there. By the late 1930s one third of all Australia's Italian migrants lived on the Queensland cane fields and 40 per cent of the Queensland's "Granite Belt" market gardeners were Italian.

Italian migration increased greatly after Australian Federation 1901. This was partly due to the Immigration Restriction Act (the White Australia policy), which restricted the entry of Chinese and Kanakas. Italian migrants replaced lost labour. At the time of the first Commonwealth Census in 1901, the Italian-born population had increased to 5678, and by 1911 to 6719.

By 1921, there were 8135 Italians in Australia but this more than doubled during 1922-25 when 12 536 Italians settled in Australia. In the years 1926-30 a further 11,974 arrived, although most of these landed in 1926 and 1927. This was a time of consolidation for the Italian community in Australia.

After the end of the First World War, the Italian economy plunged into a depression and an increasing number of people began leaving the country in search of work. During the



## Art and Architecture

Italy is often called "The Land of Art". The whole country is a treasure trove of works of art, evidence of an artistic heritage depicting the history of Italy and of mankind as a whole. The impressive Etruscan tombs (in Tuscany, Umbria and Latium), the evocative Greek temples and theatres (in Sicily and Campania) are the most ancient remains on Italian soil.

Masterpieces such as the Colosseum, the Pantheon and the many aqueducts. The Romans, moreover, were fine sculptors and painters as may be seen from the frescoes in Pompei and Herculaneum.

After Christianity was given official recognition (edict of the Emperor Constantine in 313 A.D.) there developed an art form inspired by and depicting religious faith. Between the 11th and 13th centuries imposing cathedrals were built in Romanesque style - powerful and simple in the North (S. Ambrogio in Milan); embellished with multi-coloured marble in Tuscany (the Baptistry in Florence, the Cathedral in Pisa).

Meanwhile in Venice Byzantine influence still dominated (S. Marco Basilica) and in Sicily it blended with Moorish influences (in Monreale, Cefalù and Palermo).

During the 13th century the elaborate and decorative Gothic style prevailed, as may be seen in the Cathedrals of Siena and Orvieto, the Doge's Palace in Venice, the Cathedral in Milan, the Churches of Santa Maria Novella and Santa Croce in Florence and the Basilica of St. Francis of Assisi.

Giotto (1267-1337) introduced new forms into Italian painting, creating three-dimensional effects in his depictions of human and religious subjects (e.g. "The stories of the Life of St. Francis" in Assisi).

Donatello (1386-1466) adopted powerful realism in his works of sculpture (the statue of David, the pulpit and bronze doors of the Church of S. Lorenzo in Florence).

The Renaissance is the most prolific and glorious period in the history of Italian art, a period which made Italy the cultural centre of Europe.

In the service of the Papal Courts, of the Medici family in Florence and of other patrons of the arts, there flourished the lyricism of Botticelli (1445-1510: "Primavera", "The Birth of Venus" both in the Uffizi Gallery in Florence); the classical lines of Mantegna (1431-1506) and of Raffaello Sanzio (1483-1520: frescoes in the palaces of the Vatican); the naturalism of Leonardo da Vinci ("Gioconda" in the Louvre, "The Last Supper" in Santa Maria delle Grazie, Milan); the expressive powers and versatility of Michelangelo Buonarroti (1475-1564: statue of "La Pietà", the Sistine Chapel Frescoes, the design of St. Peter's in Rome, the Tomb of the Medici and the statue of David in Florence).

In this favourable environment the Venetian School also flourished with such painters as Tintoretto (1518-1594), leader in the field of perspective painting, and Correggio with his baroque-like luminosity, while in Naples the powerful realism of Caravaggio (1571-1610) found expression.

The 17th century saw baroque style flourish in Rome, both in architecture and sculpture (Bernini, Borromini and Fontana).

The 18th century was the period of glory for the Venetian landscape painters (Canaletto and Tiepolo).

The greatest of the neo-classicists was Antonio Canova (1757-1822) who drew inspiration from the ancient Greek and Roman forms ("Paolina Borghese", in the Louvre).

Italy's great artistic tradition continued in the 20th century through Futurism (Boccioni), Experimentalism (Pomodoro and Manzù) in the field of sculpture; the Metaphysical and Futuristic paintings of Giorgio De Chirico and Carlo Carrà; the daring stylised works of Amedeo Modigliani; the Realism of Renato Guttuso and the still-life works of Giorgio Morandi.

Venice is the home of the "Biennale", an important international art exhibition.

Italian engineering too enjoys world-renown. In contemporary architecture Italy is rich in outstanding talent, such as Giò Ponti (the Pirelli skyscraper in Milan), Pier Luigi Nervi (Stadium of Rome, Palazzo del Lavoro in Turin, Australia Square Tower in Sydney, in cooperation with Harry Seidler), Romaldo Giurgola (the new Parliament House in Canberra).

## Literature

Officially, Italian literature begins with the religious lyrics of St. Francis of Assisi. However, the first highly significant achievement of Italian literature, in the Italian language itself, came from Dante Alighieri (1265-1321), author of the Divine Comedy, an allegorical religious poem in three parts (Hell, Purgatory and Paradise), which is a wonderful synthesis of medieval culture. Alongside Dante stand two other literary giants of the 1300s: Petrarch, poet of outstanding lyrics (Canzoniere) and Boccaccio,





1520: affreschi nelle stanze dei Palazzi Vaticani) il naturalismo di Leonardo da Vinci [Gioconda (Louvre), Ultima Cena (Santa Maria delle Grazie, Milano)], la potenza espressiva del poliedrico Michelangelo Buonarroti (1475-1564: Statua della Pietà, affreschi della Cappella Sistina e progetto S. Pietro a Roma, Tomba dei Medici e statua del Davide a Firenze).

In questo favorevole clima si affermarono con la Scuola veneta il prospettivismo pittorico del Tintoretto (1518-1594) e la luminosità quasi barocca del Correggio ed, a Napoli, il possente realismo del Caravaggio (1571-1610).

Nel '600 fiorì a Roma, nell'architettura e nella scultura, il barocco (Bernini, Borromini, Fontana).

Il '700 fu il secolo dei pittori "vedutisti" veneziani (Canaletto, Tiepolo). Il Neoclassicismo, ispirato alle armoniose forme greche e romane, ebbe il massimo esponente nello scultore Antonio Canova (1757-1822, statua di Paolina Borghese al Louvre).

Futurismo (Boccioni) e sperimentalismo (Pomodoro e Manzù) in scultura, la pittura metafisica e futuristica di Giorgio De Chirico e di Carlo Carrà, le ardite stilizzazioni di Amedeo Modigliani, il realismo di Renato Guttuso, le nature morte di Giorgio Morandi, sono alcune tra le ispirazioni del '900 che perpetuano la grande tradizione artistica italiana. Venezia è sede della "Biennale", una importante esibizione internazionale d'arte.

Nell'architettura contemporanea, il genio italiano ha illustri esponenti in Giò Ponti (grattacielo Pirelli a Milano), Pier Luigi Nervi (Palazzo dello Sport a Roma, Palazzo del Lavoro a Torino, torre "Australia Square" a Sydney in collaborazione con Harry Seidler), Romaldo Giurgola (il nuovo Parlamento di Canberra).

## Letteratura

La letteratura italiana nasce ufficialmente con la lirica religiosa di San Francesco ma la prima poderosa affermazione della lingua e letteratura italiana si ha con Dante Alighieri (1265-1321), autore della Divina Commedia, poema allegorico-religioso in tre canti (Inferno, Purgatorio e Paradiso) che sintetizza mirabilmente tutta la cultura medievale.

Gli si affiancano nel 1300 altri due giganti: Petrarca, autore di splendide liriche (Canzoniere) e Boccaccio, autore del "Decamerone", che insieme a Dante diedero dignità alla nuova lingua usata in alternativa al latino.

Presso gli Estensi di Ferrara ebbero possibilità di espressione, Ludovico Ariosto e Torquato Tasso che, rispettivamente con l'Orlando Furioso e La Gerusalemme liberata,

diedero nuovo vigore ed intensa umanità all'epica cavalleresca. Nel Settecento Carlo Goldoni si ispirò alla commedia dell'arte nelle sue fortunate commedie in dialetto

1920s Italian immigrants began to settle in the Gippsland area of Victoria. Many worked as farm labourers, others in the sugar beet fields at Maffra and in the black coal mines at Wonthaggi. Also, in the 1920s and 1930s an Italian community was formed around Griffith in New South Wales by immigrants from Treviso (a town in the Veneto region) and from the Calabria region, who settled along the Murrumbidgee Irrigation Area.

In the decade following the end of the First World War, Italians began to locate in the cities and large industrial areas. This made it possible for these Italians to found newspapers, to open clubs and to establish political branches.

A notable feature of Italian immigration to Australia was the increasing tendency for new arrivals to settle in specific geographic locations, where people of the same village or town lived in almost complete isolation from the Australian community and from Italian communities other than their own. Through the process of chain migration, in some instances, almost the entire population of certain Italian villages were gradually transplanted to Australia.

By the census year of 1933 the number of Italian-born in Australia had increased to 26,756. This represented 3.0 per cent of the overseas-born population, but 0.4 per cent of the total Australian population. Through 1928-45, Italian migration to Australia was reduced to a trickle, due to restrictive quotas supported by a "gentleman's agreement" between the Italian and Australian governments which stipulated that Italian immigration should not be greater than 2 per cent of the total British immigration. In 1937 the





# ITALIA POLITICA

18 Nuovo Paese febbraio 1998



19 Nuovo Paese febbraio 1998





author of the "Decameron". These three writers bestowed dignity on this new language being used as an alternative to Latin.

Ludovico Ariosto and Torquato Tasso, with "Orlando Furioso" and "Gerusalemme Liberata" respectively, injected new vigour and profound humanity to the poetic forms of heroic chivalry.

During the 18th century Carlo Goldoni, inspired by the *Commedia dell'Arte*, wrote his successful plays in Venetian dialect; while Parini (*Il Giorno*), G.B. Vico and V. Alfieri (tragedies) expressed the tensions felt in all fields brought to light by the "Age of Enlightenment". While Italy battled for her "Risorgimento" in the 19th century, the immortal voices of the Romantic poets rose up, in the midst of neoclassic influences: Leopardi, Alfieri, Foscolo and Manzoni, author of the novel *The Betrothed*.

Powerful realist writers such as Verga, Serao, Deledda (winner of the 1926 Nobel prize for Literature) were portraying regional reality.

Such poets as Pascoli, Carducci and D'Annunzio dominated the end of the century. Luigi Pirandello (1934 Nobel prize winner) expressed the bitter, contradictory existentialist condition of modern man in his "Theatre of the Absurd" which is still highly valid to-day.

Between the two world wars new poets (Ungaretti, Saba, the Nobel prize-winner Montale) expressed the intimate and painful sufferings of the human soul, presented in "hermetic" form by Nobel prize-winner Salvatore Quasimodo. Twentieth century narratives found their expressions in surrealism (Buzzati), neorealism (Pratolini, Malaparte), realism and literary refinement (Moravia, Cassola, Bassani, Pavese, Calvino, Pasolini, Morante, Brancati), experimentalism (Gadda, Sanguineti) and psychological self-analysis (Berto, Manzini) with an increasing trend towards lucid expositions of the complexities of contemporary life.

### *Science and Technology*

The world is indebted to Italian scientists for some of the discoveries which revolutionised the life and habits of humanity.

A universal genius, Leonardo da Vinci (1452-1519), carried out anatomical research and daring mechanical designs.

Galileo Galilei was the forerunner of modern science through his "experimental methods"; he invented the telescope and discovered the laws of pendulum movement. He initiated the study of the universe and was tried for heresy by the Church for supporting the theory of heliocentric planetary system.

Evangelista Torricelli invented the barometer, Luigi Galvani discovered electricity and Alessandro Volta produced the first battery.

Guglielmo Marconi, Physics Nobel Prize-winner in 1909, invented radio communications (the wireless). Fermi, who was awarded the Nobel prize in 1938, studied the structure of the atom and built the first atomic battery.

Barsanti invented the internal combustion engine, enabling humanity to enjoy the thrill of speed and flight. Antonio Meucci is arguably the father of another "leading light" of modern living: the telephone.

In recent years Nobel prizes have been awarded to the physicist Rubia and the biologist Rita Levi Montalcini.

During the 1980s Italy took an active role in space physics projects.

In the field of medicine Grassi discovered the cause of malaria. Italy had other Nobel prize-winners in Golgi (1906) and Dulbucco for their studies of the nervous system and tumours respectively.

### *Music*

The most ancient musical manuscripts in Italy are the Liturgic Chants of the 11th century. It was an Italian, Guido d'Arezzo, who, around 1000 A.D., invented musical script on the staff, and who named the seven musical notes.

The 13th century was the time of the "Laudi" (ecclesiastical hymns of praise) inspired by the





veneziano, mentre Panni (*Il Giorno*), G.B. Vico e V. Alfieri (*tragedie*) esprimevano le tensioni illuministe del tempo.

Mentre l'Italia combatteva nell'Ottocento per il suo "Risorgimento", si levavano tra influenze neoclassiche, le voci immortali dei poeti del Romanticismo: Leopardi, Alfieri, Foscolo e Manzoni, autore del romanzo "I Promessi Sposi". La potente narrativa verista (Verga, Serao, Deledda - Nobel 1926) si avvicinava intanto alle realtà regionali.

I poeti Pascoli, Carducci e D'Annunzio dominavano la scena di fine secolo. Luigi Pirandello (Nobel 1934) espresse l'amara, contraddittoria condizione esistenziale dell'uomo moderno nel suo "teatro dell'assurdo", oggi quanto mai attuale.

Tra le due guerre nuovi poeti (Ungaretti, Saba, il premio Nobel Montale) colsero le intime e sofferite vibrazioni dell'animo umano, rese in forma "ermetica" dal Nobel Salvatore Quasimodo.

La narrativa del Novecento si è espressa tra surrealismo (Buzzati), neorealismo (Pratolini, Malaparte), realismo e raffinatezza letteraria (Moravia, Cassola, Bassani, Pavese, Calvino, Pasolini, Morante, Brancati), sperimentalismo (Gadda, Sanguineti), autoanalisi e psicologismo (Berto, Manzini), orientandosi sempre più verso una lucida lettura della complessa realtà contemporanea. Quest'anno l'artista di teatro Dario Fo è stato insignito del Nobel per la letteratura. Un premio vinto oltre che per la sua bravura, anche grazie ai suoi "sberleffi" contro i governanti e i potenti, posizionandosi con la sua arte sempre dalla parte dei più svantaggiati.

## Scienza e tecnologia

A scienziati italiani si devono alcune delle scoperte che hanno rivoluzionato la vita ed i costumi dell'umanità. Genio poliedrico fu Leonardo da Vinci (1452-1519) che realizzò, in campo scientifico, ricerche sull'anatomia ed arditissimi progetti di macchine.

Galileo Galilei fu l'iniziatore della scienza moderna con il suo "metodo sperimentale"; inventò il cannocchiale e scoprì le leggi del movimento del pendolo. Avviò lo studio dell'universo e fu processato per eresia dalla Chiesa per aver sostenuto la teoria eliocentrica.

Evangelista Torricelli inventò il barometro, Luigi Galvani scoprì l'elettricità dei corpi ed Alessandro Volta realizzò la prima pila per produrla. Guglielmo Marconi, premio Nobel per la fisica nel 1909, inventò la radio (telegrafia senza fili). Fermi, Nobel 1938, studiò l'atomo e costruì la pila atomica. Barsanti inventò il motore a scoppio, offrendo all'umanità l'ebbrezza della velocità e del volo. Ad Antonio Meucci si attribuisce la controversa paternità di un altro "protagonista" dei tempi moderni: il telefono.

In tempi recenti hanno ricevuto il Nobel il fisico Carlo Rubbia e la biologa Rita Levi Montalcini. Negli anni ottanta l'Italia ha partecipato a progetti di fisica spaziale.

Nel campo della medicina Grassi ha scoperto l'agente della malaria. L'Italia ha ottenuto il Nobel per la medicina con Golgi (1906) e con Dulbecco rispettivamente per gli studi sul sistema nervoso e sui tumori.

## Musica

I più antichi documenti musicali sono in Italia i Canti Liturgici dell'XI secolo. Ad un italiano, Guido D'Arezzo, si devono, intorno all'anno 1000, la fondamentale invenzione della scrittura musicale sul pentagramma ed il nome delle sette note musicali. Nel 1200 fiorirono le "Laudi" di ispirazione francescana e nel 1300 i Madrigali e le Ballate.

Nel 1600 ebbe impulso la musica strumentale (Gerolamo Frescobaldi) e nacque con C. Monteverdi il "Melodramma", opera teatrale in musica, che si diffuse in tutta Europa. Alla fine del 1600 la scena europea fu dominata da D. Scarlatti, nel 1700 da A. Vivaldi e, agli inizi dell'Ottocento, dai prodigi tecnici di N. Paganini.

Il melodramma fu mirabilmente rinnovato nel 1800 da G. Rossini (*Barbiere di Siviglia*). Splendide pagine operistiche, riproposte costantemente nei maggiori teatri lirici del mondo, hanno offerto altri grandi compositori italiani: il prolifico G. Verdi (*Aida*, *La Traviata*, *Il Trovatore*, *Rigoletto*), G. Donizetti (*Lucia di Lamemmoor*), G. Puccini (*Bohème*, *Tosca*, *Madama Butterfly*), V. Bellini (*Norma*), P. Mascagni (*Cavalleria Rusticana*). Musica d'avanguardia ed elettronica caratterizzano la produzione musicale degli ultimi decenni, che conserva comunque una matrice essenzialmente tradizionale. L'Italia ha dato i natali anche a famosi cantanti lirici quali B. Gigli, R. Tebaldi, M. Del Monaco, E. Caruso, L. Pavarotti.

## Scuola

In settembre di quest'anno il sistema scolastico cambierà e ci saranno alcuni cambiamenti, per esempio - un programma quadriennale, l'introduzione massiccia delle nuove tecnologie, le scuole saranno dotate di personal computer, il prolungamento dell'obbligo sino a 15 anni, due cicli di studio: primario, dai 6 ai 12 anni, e secondario, dai 12 ai 18 anni. Quest'ultimo diviso in due trienni, il primo orienterà, il secondo darà un indirizzo preciso.



Australian government stopped issuing landing permits to sponsored Italians and Italian immigration was completely severed during the war period.

### Italian Immigration to Australia since 1940

In 1936, Italy, under the Fascist government of Benito Mussolini, formed an alliance with Nazi Germany. Italy entered the Second World War (1939-45) alongside Nazi Germany fighting Britain, the United States and their allies. During the war Italians living in Australia were considered "enemy aliens", including those born in Australia of Italian parentage.

The first Italians to become prisoners of war in Australia were the sailors and passengers of Italian ships berthed in Australian ports or sailing territorial waters. A total of 268 Italian seamen were interned. By 10 August 1940, 1901 Italians living in Australia were interned and, by September 1942, the number had grown to 3631. The main civilian internment camps were at Liverpool, Orange, Hay and Cowra in New South Wales, Tatura in Victoria and Loveday in South Australia. Italians not interned suffered restrictions on travel, work, residence, and sale of land. They could not possess cameras, radios, carrier pigeons, petrol, motor cars, yachts or aeroplanes and speaking a language other than English on the telephone was prohibited. Many who had jobs were dismissed. Italian clubs were closed down. The wives and children of internees were left without means of support or without farms or businesses to run.

Within a year of war ending, Italian





Franciscans, while in the 14th century, Madrigals and Ballads flourished. Around 1600, great strides were made in instrumental music (Gerolamo Frescobaldi); and C. Monteverdi created the "melodramma", a musical theatrical work, which spread throughout Europe.

Towards the end of the 17th century the European musical world was dominated by D. Scarlatti; in the 18th century by A. Vivaldi and at the beginning of the 19th century by the prodigious technical genius of N. Paganini.

In the 19th century G. Rossini admirably revived the musical melodrama in a new form, with his "Barber of Seville". Splendid opera works, constantly represented in the major Opera Houses of the world, were created by other great Italian composers: the prolific G. Verdi (Aida, La Traviata, Il Trovatore, Rigoletto), G. Donizetti (Lucia di Lammermoor), G. Puccini (Bohème, Tosca, Madam Butterfly), V. Bellini (Norma), and P. Mascagni (Cavalleria Rusticana). During the last decades musical composition has been largely of an avant-garde or electronic nature, but which nevertheless retains its roots in tradition. Italy has been the birth-place of such famous singers as B. Gigli, R. Tebaldi, M. Del Monaco, E. Caruso, and L. Pavarotti, to name but a few.

### **School**

In September of this year the Italian school system will be introducing a number of changes: a four term year, the introduction of new technology, including personal computers, the leaving age will be increased to 15, and there will be two levels of schooling: from the ages of 6 to 12 - primary; and from the ages of 12 to 18 - secondary. This last level will be divided into two three-year periods - the first for orientation and the second for specialisation.

### **The Economic Miracle**

In the post-war period the climate of co-operation between "western" countries, and the tariff facilities afforded by bodies of European integration, did much to contribute initially to the "economic miracle".

The agricultural sector, which previously had absorbed 44% of the work force, suffered a drastic reduction in the fifties and sixties due to an economic policy which favoured industry. The phenomenon of internal migration concentrated the work-force in the North, creating an enormous potential for production.

In 1951 the "Cassa per il Mezzogiorno" (Southern Italy Fund) was founded to encourage industrialisation in the southern regions which had been disadvantaged by a backward economy and dominated by large rural estates.

According to the 1981 Census, only 13% of the workforce was employed in primary industry, compared to 37% in secondary industry and 50% in the service industry.

These rapid social and economic changes, causing mass exodus from the agricultural areas, overcrowding of the large cities and "commuting", due to the at times uncontrollable growth of residential areas, but they also improved living standards. Gross National Income has increased by 11.5% in real terms during the last 25 years.

### **Design**

Over the centuries Italians have attained an extremely high standard in moulding materials and shaping forms so that in the present day "MADE IN ITALY" has become a guarantee of style and quality throughout the world. In recent times Italy has surpassed France as world leader in fashion. Creations by such designers as Versace, Missoni, Valentino, Lancetti, Fendi and Biagiotti are appreciated and sought after everywhere. The fashion shows in Milan and Florence, exciting and sophisticated annual events, are attended by buyers from all over the world.

Italian fashion accessories such as artistic and original costume jewellery are much admired, while precious skins undergo skilled industrial processing coupled with exclusive traditional craftsmanship to produce prized leather goods. Italy is also a world-leader in ship and boat design. Each year the International Furniture Fair in Monza, near Milan, attracts visitors from all over the world.

The unmistakable and admired lines of Italian cars fill the dreams of many car-lovers round the globe.

### **Craftsmanship**

In Italian "botteghe" (workshops) one can still see craftsmen concentrating on work of extreme accuracy and skill, often reaching artistic levels. Centuries of tradition and undisputed skill in design have made Italian craftsmanship famous throughout the world.

Murano (an islet in the lagoon of Venice) is the centre of prized Murano glassware.





## Il miracolo economico

L'Italia, nonostante le distruzioni delle due guerre mondiali e la carenza di materie prime e di risorse naturali, è riuscita in pochi decenni ad imporsi come una delle maggiori potenze industriali ed economiche insieme ad USA, Giappone, Germania, Francia, Canada ed Inghilterra.

Al "miracolo economico" hanno contribuito inizialmente nel periodo post bellico il clima di cooperazione tra Paesi "occidentali" e le agevolazioni tariffarie degli organismi di integrazione europea. Il settore agricolo, che assorbiva allora il 44% della popolazione attiva, subì un drastico ridimensionamento negli anni cinquanta e sessanta per la politica economica che privilegiò le attività industriali favorite dalla spinta tecnologica. Il fenomeno dell'emigrazione interna concentrò al Nord la forza-lavoro, creando ivi un enorme potenziale produttivo. Nel 1951 venne istituita la "Cassa per il Mezzogiorno" per interventi industriali nelle regioni meridionali, sfavorite da un'economia arretrata e dominata dal latifondo. Attualmente, come attestano i dati del censimento del 1981, solo il 13% della popolazione attiva risulta addetto al settore primario contro il 37% di quello industriale e il 50% del terziario.

I rapidi mutamenti sociali ed economici hanno però alterato il sistema di vita e la fisionomia dell'Italia creando, quali effetti secondari, l'esodo dalle campagne, l'affollamento delle grandi città, con la crescita a volte incontrollata dei centri abitati, il pendolarismo.

Con lo sviluppo economico, l'Italia ha conseguito rapidamente un rilevante miglioramento della qualità della vita, con l'aumento e la maggiore redistribuzione del benessere materiale. Il reddito nazionale lordo è aumentato negli ultimi 25 anni del 115% in termini reali.

## Design

Gli Italiani hanno raffinato nei secoli l'abilità nel modellare materiali e forme ed oggi il MADE IN ITALY è, nel mondo, garanzia di stile e di qualità. Da alcuni decenni l'Italia ha sottratto alla Francia il primato nel campo della moda. Le creazioni di stilisti quali Versace, Missoni, Valentino, Lancetti, Fendi, Biagiotti sono ovunque apprezzate e ricercate. Le sfilate di moda di Milano, Firenze e Roma sono seguite da operatori del settore di tutto il mondo e rappresentano un eccitante e mondano appuntamento annuale. Molto ammirati sono gli accessori-moda e l'artistica ed originale bigiotteria. Prestigiosa è anche la pelletteria italiana. Alla lavorazione industriale di pelli pregiate si abbina un'esclusiva tradizione artigianale.

Abilissimi nel dare "forma alla funzione", gli Italiani sono tra i più apprezzati nel settore del design industriale, all'avanguardia anche nella progettazione nautica.

L'arredamento è un'altra carta vincente nell'ambito della produzione italiana, segno di distinzione e di eleganza in ogni casa: moderno o classico, ma sempre raffinato e funzionale. A Monza, vicino Milano, ogni anno ha luogo la Fiera internazionale dell'arredamento, che richiama visitatori di tutto il mondo.

Inconfondibile e ammirata è anche la linea delle automobili italiane, alcune delle quali restano il sogno di molte persone in ogni latitudine.



## Artigianato

Ancora oggi è possibile vedere nelle "botteghe" italiane artigiani intenti a lavori di estrema precisione ed abilità che spesso raggiungono livelli d'arte. Secoli di tradizione ed una indiscussa abilità nel design hanno reso famoso l'artigianato italiano nel mondo.

Murano, isolotto delle laguna veneta, è il centro dei pregiati vetri di Murano. Nel vicino isolotto di Burano si realizzano a mano splendidi merletti.

migration to Australia resumed. The Australian and Italian Governments signed an Assisted Migration Agreement under which, during 1951-68, about 42 000 Italian immigrants received an assisted passage to Australia. A considerably greater number of Italian-born settled unassisted in Australia in the three decades following the Second World War. The Italian group soon became the largest single overseas birthplace group (after those born in the United Kingdom) in the Australia population.

Many immigrants were accommodated in former army camps. This confinement at the time of the economic recession of 1952 proved volatile. Riots erupted at the Bonegilla camp in which 2000 Italians participated. The police and army intervened. This caused public demonstrations by Italians in Sydney, Melbourne and Brisbane. Assisted passage for Italians were cancelled and Italian immigration temporarily suspended. Only in 1954, when economic conditions improved, did immigration from Italy resume with the signing of a new agreement between the Italian and Australian governments.

From 1947 to 1954 the Italian-born population in Australia more than trebled. In the next seven years it almost doubled again, to reach a peak of 289,476 in 1971. However, by the early 1970s Italian immigration to Australia had almost come to a halt.

The majority of Italians who settled to Australia after the Second World War were *contadini* (agricultural workers) from the south of Italy. The preceding waves (before 1940), came from the northern regions. Among those who immigrated after the Second World War many had barely com-







On the nearby islet of Burano beautiful handmade lace is produced. The Veneto (Vicenza) and Tuscany (Florence) regions are famous for silver and gold jewellery, while in Torre del Greco (near Naples) coral is crafted. Alto Adige, a region of dense forests, is noteworthy for its sculptures carved from wood. The precious marble quarried round Carrara is worked by craftsmen of the area. The porcelain of Capodimonte (Naples) and artistic ceramics of Umbria (Orvieto, Assisi), of Campania (Vietri) and of Puglia (Grottaglie) are world-famous. In Sardinia craftsmen work leather and cork; Cremona is famous for its violins and Castelfidardo, in the Marches, for a range of musical instruments.

Handicraft play an active role in the country's economy. The State provides incentives for small craftwork companies, usually family concerns.

### **Tourism**

Italy has always been a favourite destination for the international tourist. In 1988 approximately 20 million tourists visited Italy, contributing 12 billion lire in foreign exchange to the national economy. Rome, in 1997 attracted 14 million tourists.

Italy's thermal spas provide another draw-card to the flow of tourists. The waters of Ischia and Agnano (Campania), Salsomaggiore (Emilia Romagna), Montecatini and Chianciano Tuscany), and Fiuggi (Latium) have been famous for their curative properties since ancient times.

The many Italian ski-resorts like Cortina d'Ampezzo in the Dolomites (Veneto), Cervinia (Piedmont), Courmayeur (Val d'Aosta), to mention but a few draw vast numbers of international skiers.

### **Health and social security**

Italy and Australia have an agreement providing for reciprocal health benefits for the citizens of their respective countries, as well as one agreeing to the accumulation of employment periods in both countries for the purposes of pension payments.

### **The workforce**

During the 70s the workforce consisted almost completely of men between the ages of 30 and 54, leaving the young, the women and the elderly in marginal positions. By 1980 women made up 32% of the employed work-force. A further increase is now taking place in female employment, even if, generally, it is in non-professional fields. Unemployment however remains one of Italy's most pressing problems.

### **Trade**

Total trade between Italy and Australia during the 1993 financial year reached \$A2,662 million. Italy exported goods for a value of \$A1,480 million to Australia, while imports from Australia to Italy totalled \$A1,182 million. Italian sales to Australia consisted mainly of machinery, industrial equipment, non-metallic mineral products and furniture. Purchases from Australia, on the other hand, were principally of wool, skins and hides and coal.





Veneto e Toscana (Firenze) sono noti per i lavori di argenteria e oreficeria. A Torre del Greco (Napoli) si lavora artisticamente il corallo. L'Alto Adige, ricco di boschi, ha una pregevole produzione di sculture in legno. Il prezioso marmo estratto a Carrara viene nella zona abilmente lavorato. Famoso nel mondo sono le porcellane di Capodimonte (Napoli) e le ceramiche artistiche realizzate in Umbria (Orvieto, Assisi), in Campania (Vietri), in Puglia (Grottaglie). In Sardegna si lavorano pelle e sughero. Cremona è nota per la liuteria, così come Castelfidardo, nelle Marche, per gli strumenti musicali. Il settore dell'artigianato conserva il fascino dell'antico, nonostante la spinta tecnologica e l'utilizzo nella lavorazione di strumentazioni di precisione e di materiali nuovi ed arditissimi. L'artigianato è una voce attiva nell'economia del Paese. Lo Stato sostiene con incentivi le piccole aziende artigiane, generalmente a carattere familiare, per assicurarne la vitalità nei confronti della massiccia produzione industriale.

## Commercio

L'interscambio commerciale tra Italia ed Australia è intorno ai 3.000 milioni di dollari australiani. L'Italia vende all'Australia principalmente macchinari ed attrezzi industriali, prodotti minerali non metallici, mobili. Acquista invece essenzialmente lana, pelli e pellicce grezze e carbone.

## Turismo

Per la bellezza e la varietà del paesaggio, per i tesori d'arte che racchiude, per la mitezza del clima, l'Italia è sempre stata una delle mete privilegiate del turismo internazionale. Circa venti milioni di turisti e 12 miliardi di valuta in lire hanno costituito nel 1988 il bilancio di questa voce attiva dell'economia del Paese. Gli stabilimenti termali rappresentano un ulteriore fattore di richiamo dei flussi turistici. Le famose acque di Ischia, Agnano (Campania), Salsomaggiore (Emilia Romagna), Montecatini, Chianciano (Toscana), Fiuggi (Lazio) da epoche remote curano disturbi di varia natura.

I numerosi centri sciistici italiani, tra cui Cortina D'Ampezzo sulle Dolomiti (Veneto), Cervinia (Piemonte), Courmayeur (Valle d'Aosta) sono frequentati da un ambiente internazionale che ne apprezza l'alto livello delle attrezzature, la bellezza dei paesaggi, le favorevoli condizioni climatiche e la vivace vita dopo-sci e notturna. Il settore turistico è sostenuto da una fitta rete di agenzie e da una antica e apprezzata tradizione alberghiera.

## Sanità e previdenza sociale

Tra l'Italia e l'Australia vi sono accordi che prevedono la reciproca assistenza sanitaria ed, ai fini pensionistici, il cumulo dei periodi di contribuzione dei servizi prestati nei due Paesi.

## Mercato del lavoro

Negli anni settanta il mercato del lavoro era coperto quasi completamente da uomini tra i 30 e 54 anni, lasciando pertanto in posizione marginale giovani, donne ed anziani. Nel 1980 le donne rappresentavano già il 32% della forza-lavoro occupata. Ora si assiste ad un ulteriore aumento dell'occupazione femminile, anche se generalmente in ambito non professionale. Il problema dell'occupazione resta comunque uno dei più attuali in Italia.

### OCCUPATI PER SETTORE DI ATTIVITÀ ECONOMICA (%) EMPLOYED BY ECONOMIC ACTIVITY (%)

Years	Agriculture	Industry	Services
1971	20,1	39,5	40,4
1981	13,3	37,2	49,5
1987	10,4	32,2	57,4
1994	7,9	37,4	54,7



pleted primary school and the majority had no skills. Many Italian immigrants of the 1950s and 1960s found employment in lower-status occupations, often in factories and in labouring occupations.

At the 1991 Census 19.4 per cent were employed as labourers, while 20.3 per cent were in the trades. Some Italians have also become successful entrepreneurs and established their own businesses.

Census data indicates that in 1991, of second-generation Italians aged 15 years or older, a significantly higher 37 per cent had attained educational or vocational qualifications compared to 25.5 per cent of the immigrant generation.

Even the post-Second World War period, Italian immigration to Australia was predominantly male. Usually the men would come first, and later some would send for their brides-to-be or wives. This caused a gender imbalance. These trends also had a significant effect on the inter-marriage pattern. Before 1940, 60 per cent of Italian-born men in Australia married an Italian-born woman. By 1962, this figure had increased to 71 per cent.

Over the years, many clubs, associations, cultural forums and Italian language newspapers have been established by Italians in Australia.

During the period of Fascist rule in Italy political differences within the Italian community in Australia were reflected through the establishment of different clubs. An important centre for anti-Fascist activities was the Matteotti Club, founded in Melbourne in 1927. Differences were also reflected in the editorial position of the various newspapers. The anti-Fascist views



### **Sport**

The most popular sport is soccer. Every Sunday thousands of supporters fill the stadiums, and many try their luck with "Totocalcio" (the pools) by completing their "schedina" (form). Italians however are not mere spectators of this popular sport, in fact they love to have a game themselves. Italy has won the World Soccer Cup in 1934, 1938 and 1982 as well as the European championship in 1968.

Another very popular sport in Italy is cycling. The famous "Giro d'Italia" (circuit of Italy) is raced each spring. Among the heroes of Italy in track and field events are Pietro Mennea, long time record holder in the 200 metre sprint and Sara Simeoni, the first woman ever to break the 2 metre mark in the high jump.

"Formula One" races also have a great following and the car racing circuit of Monza, a small town north of Milan, ranks among the most famous in the world. Besides the idolised Nuvolari, mention must be made of world champions Farina (1951 in an Alfa Romeo) and Ascari (1952-1953 in a Ferrari).

Italy is proud of its famous equestrian school: the famous D'Inzeo brothers won several Olympic titles as well as other championships in international events. Italians are regular patrons of the ski fields. After the many achievements of Gustavo Thoeni and Pierino Gross during the 70s, Alberto Tomba, the new champion, won two gold medals at the 1988 Winter Olympics.

Brilliant results have been attained in basketball and water-polo. Both national teams have won the European championships and have reached various finals at continental, world and Olympic championships.

Italian fencers must not be forgotten. They have often been victorious, and still are, in fencing competitions throughout the world (Maffei and Numa men's fencing, and Ragno and Vaccaroni for the women).

### **CONCERTS, OPERA, THEATRE, CINEMA**

The Italians are passionately dedicated to opera, symphony concerts and ballets which are held in splendid monumental theatres of old-world elegance, such as La Scala in Milan, San Carlo in Naples, La Fenice in Venice, L'Arèna in Verona, il Massimo in Palermo, the Regio in Parma and the Teatro dell'Opera in Rome.

Italian Music Festivals attract concert-lovers from all parts of the globe, among the most famous are: Maggio Musicale Fiorentino (Florence); L'Estate fiesolana (Fiesole), Settembre Musica (Turin) and the universally renowned Festival dei Due Mondi (Spoleto).

Light music, rock and roll, and pop concerts have a large, and mostly youthful, audience and the record industry is a very active one. The three-day-long Sanremo Festival of "light popular" music is held each year in Sanremo (Imperia). The final evening is transmitted by satellite and watched on television in more than 26 foreign countries round the world.

The Italian theatre is an art form with its roots in ancient traditions, and has an enthusiastic following. The repertoire in Italian, both classical and modern, is performed by numerous theatrical companies, some of which employ excellent professional actors.

Among the plays written in dialect, of particular importance are the comedies by Goldoni, written in Venetian, and originating from the "Commedia dell'Arte", those in Genoese by Eduardo Scarpetta and those in Neapolitan by the great Eduardo de Filippo.

Italian films enjoy world-wide prestige as evidenced by the numerous prizes won at the most important international festivals. One of the most famous of these festivals is held annually, at the end of August, at the Lido in Venice: Festival Internazionale del Cinema.

The golden age of Italian films was the era of Neorealism immediately after World War II. It reflected the painful and difficult spiritual and material reconstruction of a severely war-stricken Italy.

Directors such as Rossellini, De Sica, Visconti, Fellini, Zeffirelli and Antonioni have left their mark on the cinema. The heirs of these great masters include Pasolini, Gemmi, Rosi, Taviani, Damiani, Cavani, Wertmuller and Bertolucci. Italy has given the world many famous film actors, including: Totò, Sofia Loren, Gina Lollobrigida, Marcello Mastroianni, Anna Magnani, Massimo Troisi, Ugo Tognazzi and Vittorio Gassman.

*The Truce*, *The Stolen Children* and *Il Postino* are three films which have recently won international film prizes.

### **The mass media and communications**

In Italy about 100 newspapers are printed daily, some of which are amongst the oldest in Europe. There are also many specialised publications of economic, financial, political, sporting or cultural nature.

Some of the newspapers with the greatest circulation are: "Il Corriere della Sera" in Milan, "La Stampa" in Turin, "La Repubblica", "il Messaggero", "l'Unita" and "Il Tempo", all printed in Rome. Weeklies such as "l'Europeo", "l'Espresso", and "Panorama" are





## Sport

Lo sport più popolare è il calcio. Ogni domenica migliaia di tifosi affollano gli stadi e tanti tentano la fortuna al "TOTO CALCIO" giocando la "schedina". Gli Italiani, tuttavia, non sono solo spettatori di questo seguito sport: essi stessi amano infatti giocare spesso al calcio. L'Italia ha vinto i campionati del mondo di calcio nel 1934, 1938 e nel 1982, oltre ai campionati europei del 1968.

Molto popolare in Italia è anche il ciclismo. Ogni primavera si svolge lungo la penisola il famoso "Giro d'Italia". Tra le "glorie" italiane nell'atletica leggera, Pietro Mennea, a lungo detentore del record mondiale dei 200 metri piani e Sara Simeoni, prima donna che abbia superato i 2 metri nel salto in alto.

Anche le corse di "Formula 1" sono molto seguite ed il circuito automobilistico di Monza, cittadina a nord di Milano, è fra i più famosi del mondo. Vanno ricordati, oltre al mitico Nuvolari, i campioni del mondo Farina (1951 su Alfa Romeo) ed Ascari (1952-953 su Ferrari). I piloti italiani oggi più popolari sono Michele Alboreto e Riccardo Patrese.

L'equitazione ha in Italia una prestigiosa scuola: i famosi fratelli D'Inzeo sono stati più volte olimpionici e campioni in varie manifestazioni internazionali.

Le piste di sci sono molto frequentate dagli Italiani. Dopo le numerose affermazioni di Gustavo Theoni e di Pierino Gross negli anni settanta, la rivelazione Alberto Tomba ha vinto due medaglie d'oro alle Olimpiadi invernali canadesi del 1988.

Brillanti gli esiti anche nelle discipline della pallacanestro e della pallanuoto, le cui nazionali, vincitrici di un campionato europeo, sono state presenti nelle varie finali continentali, mondiali ed olimpioniche.

Da ricordare sono anche gli schermitori italiani che spesso hanno trionfato e trionfano sulle pedane di tutto il mondo (Maffei e Numa tra gli uomini e la Ragno e la Vaccaroni tra le donne).

## CONCERTI - OPERA - TEATRO - CINEMA

Gli Italiani sono appassionati cultori dell'opera, di concerti di musica sinfonica e di balletti, tenuti in splendidi e monumentali teatri lirici che conservano un'eleganza da vecchio mondo, quali la Scala a Milano, il San Carlo a Napoli, La Fenice a Venezia, L'Arena a Verona, il Massimo a Palermo, il Regio a Parma, il Teatro dell'Opera a Roma.

Di richiamo internazionale sono il Maggio Musicale fiorentino (Firenze), l'Estate Fiesolana (Fiesole), il torinese Settembre Musica e il famoso Festival dei Due Mondi di Spoleto.

Un folto pubblico, essenzialmente giovane, hanno in Italia anche i concerti di musica leggera rock e pop. L'industria discografica è molto attiva. Ogni anno ha luogo a Sanremo (Imperia) per tre giorni l'omonimo festival di musica leggera, la cui serata finale è trasmessa in mondovisione in oltre ventisei Paesi esteri.

Forma d'arte molto praticata e molto seguita è anche il teatro, che in Italia affonda le radici in antichissime tradizioni. Il repertorio in lingua, sia classico che moderno, è affidato a numerose compagnie, alcune delle quali si avvalgono di grossi attori professionisti. Del teatro dialettale vanno ricordate le commedie in dialetto veneziano di Goldoni, derivate dalla "commedia dell'arte", quelle in dialetto genovese, quelle in

were expressed in *La Riscossa* and *Il Risveglio*, while the *Italo-Australian* reported the Fascist position.

*La Fiamma* was first published in Sydney in 1947; in 1959, *Il Globo* appeared in Melbourne. This year marks the 25rd year of the publication of *Nuovo Paese*, a monthly current affairs magazine, published by FILEF. In the 1950s and 1960s, the growth in the number of clubs and association reflected the increasing number of Italian settlers. In the late 1960s and early 1970s a number of Italian welfare organisations were established, two of the most prominent being Co.As.It. and FILEF.

Many Italian migrants have contributed to the establishment of Catholic churches in Australia.

Since the 1950s, the Italian group has remained the largest non-English speaking birthplace group in Australia. The first generation of Italian immigrants in Australia is now ageing. At the 1991 Census, almost 48 per cent were 55 years or older. A considerable number have reached the age of retirement. The second generation currently outnumber immigrant Italians.

At the 1991 Census there were 327,101 persons with at least one parent who was born in Italy.





amongst the most respected at international editorial level.

Italians are keen readers, not only of magazines and newspapers, but of a great variety of books. "The International Children's Book and Illustrators' Exhibition" one of the world's most famous book fairs is held annually in Bologna in spring.

The State Libraries are treasure-troves of about 22 million volumes, mostly of inestimable historic and cultural value. On the other hand, municipal or suburban libraries are not wide-spread.

### **Traditions and folklore**

Each Italian city has its own history and traditions. Nowadays, the revival of these traditions and of the many and varied dialects is being encouraged. Each year many cities hold festivals which attract tourists from abroad as well as from within Italy itself. These festivals may have historic, or religious significance or may celebrate the various aspects or seasons of nature.

Religious traditions are very important to the Italians and this importance is expressed in their devotion to Patron Saints, in whose honour annual "processions" are celebrated in many places. Statues of the saints are carried shoulder-high through the main streets of the town, followed by the people, and often by a musical band, until they return to the local Church. This is sometimes followed by fireworks' displays.

**The Feast of St. Agatha** is celebrated in Catania, from 3rd to 5th February. White-robed citizens carry the statue and relics of the Saint in a procession which lasts three days. This commemorates the night on which the stolen relics were restored to the people, who had gathered at the port still dressed in their nightshirts.

For centuries an extraordinary religious event has been taking place simultaneously in two churches in Naples: the liquefaction of the blood of the Patron Saint of Naples, **San Gennaro**. Crowds of the faithful await in prayer for the repetition of the "miracle", which attracts the attention of both scientists and theologians from all over the world.

Another important festival is that of the "**Corsa del Ceri**" (**Candle Race**) which has been celebrated for over 800 years on 15th May in Gubbio (Umbria) to celebrate the City's victory over eleven enemy City-States. The faithful carrying five-metre high "ceri" topped by statues of the Saints, race to the respective Churches of the Patron Saints of the city.

Spectacular re-enactments of the Nativity or the Passion of Christ are performed in many places in Italy both at Christmas and Easter.

Some Italians remain deeply attached to their religious traditions, even after having settled abroad. Throughout Australia there are numerous religious associations which organise the re-enactment of the celebrations and folklore customs of their particular place of origin.

### **PRINCIPAL EVENTS OF HISTORICAL SIGNIFICANCE**

**PALIO DI SIENA (TUSCANY):** A horse-race which takes place twice annually (2nd July and 16th August) between the City's 17 districts (contrade) for the coveted prize of a banner known as the "palio". The race takes place in the square "Piazza del Campo" following a spectacular parade of the flagwavers in historical costume, who accompany the "carroccio" (decorated cart) which symbolised the medieval Italian commune. The race only lasts a few minutes, but the excitement which precedes it, and which follows the announcement of the winning district, is indescribable.

**HISTORICAL SOCCER MATCH:** held in Florence on 24th June. Two teams in 16th century dress enter the city square and play a "soccer" match according to the rules of the time, to commemorate the ancient origins of football, which became Italy's national sport.

**MARRIAGE TO THE SEA:** on the first Sunday of September a ceremony is held in Venice which dates back to the 12th century. An ancient vessel "Bucintoro", manned by 100 oarsmen in historical dress of the period, leads a parade. From the vessel a gold ring is thrown into the water as a sign of submission to the sea.

**SARDINIAN CAVALCADE:** a long and fascinating parade of folk costumes, craft products and gastronomic delights together with displays of folk





napoletano di Eduardo Scarpetta e del grande Eduardo de Filippo.

Il cinema italiano gode di prestigio in tutto il mondo, come dimostrano i numerosi premi ottenuti nei più importanti festivals internazionali. Uno dei più famosi, il Festival Internazionale del Cinema, è tenuto annualmente, alla fine di agosto, al lido di Venezia.

La stagione più felice del cinema italiano è stata quella del neorealismo, nato nel il dopoguerra come specchio della dolorosa ricostruzione morale e materiale del Paese così duramente provato.

Registi quali Rossellini, De Sica, Visconti, Fellini, Zeffirelli, Antonioni hanno segnato la storia del cinema. Eredi di questi grandi Maestri, tra gli altri, Pasolini, Gemmi, Rosi, Taviani, Damiani, Cavani, Wertmuller, Bentolucci. L'Italia ha dato al cinema anche grossi attori, tra i quali i famosissimi Totò, Sofia Loren, Gina Lollobrigida, Marcello Mastroianni, Anna Magnani, Massimo Troisi, Ugo Tognazzi e Vittorio Gassman

Il cinema è una forma di spettacolo molto seguita in Italia, nonostante la "concorrenza" della televisione. Negli ultimi anni si registra, comunque, un decremento sia nei giorni di proiezione che nel numero di spettatori.

Recentemente i film *La Tregua*, *Il ladro dei bambini* e *Il Postino* hanno vinto dei premi internazionali.

### Mezzi di informazione e di comunicazione

Oggi in Italia vengono giornalmente stampati circa 100 quotidiani di informazione, alcuni dei quali tra i più antichi d'Europa. Molte le pubblicazioni specializzate, a carattere economico, finanziario, politico, sportivo, scientifico, culturale, ecc.

Tra le testate con maggiore tiratura, "Il Corriere della Sera" di Milano, la "Stampa" di Torino, "La Repubblica", "Il Messaggero" "L'Unità; e "Il Tempo", stampati a Roma. Settimanali quali "L'Europeo", "L'Espresso", "Panorama" sono tra i più quotati nel panorama editoriale internazionale.

Gli Italiani sono accaniti lettori non solo di riviste e di quotidiani ma anche di una grande varietà di libri. "La Fiera internazionale del libro per ragazzi e degli illustratori", una delle più famose mostre del libro del mondo, si svolge a Bologna ogni anno in primavera.

Le biblioteche pubbliche statali posseggono un patrimonio di circa 22 milioni di volumi, in gran parte di inestimabile valore storico e culturale. Le piccole biblioteche (comunali, di quartiere) sono invece poco diffuse.

### Tradizioni e folclore

Ogni città italiana ha una sua storia e proprie tradizioni. Oggi si assiste ad un recupero di queste tradizioni, così come dei numerosi dialetti. In molte città si svolgono "festivals" che richiamano ogni anno residenti e turisti e che hanno significato storico, religioso o semplicemente celebrativo di eventi naturali.

Il sentimento religioso, molto vivo tra gli Italiani, viene espresso anche attraverso il culto dei Santi Patroni, in onore dei quali, in molte località, si organizzano annualmente le "processioni". Le statue dei Santi vengono trasportate generalmente per le strade principali sino alle chiese a spalla, seguite dalla folla e spesso dalla banda.

A chiusura dei festeggiamenti, hanno luogo a volte spettacoli pirotecnici. Una origine remota ha la "FESTA DI S. AGATA" a Catania. I cittadini portano in processione per tre giorni dal 3 al 5 febbraio la statua ed il tesoro della Santa, indossando tonache bianche. Ciò a ricordo della notte in cui le reliquie trafugate della Santa vennero restituite al popolo accorso al porto ancora... in camicia da notte!

Da secoli si verifica a Napoli, contemporaneamente in due chiese, uno straordinario evento a carattere religioso: lo scioglimento del sangue del Patrono, SAN GENNARO. Folle di fedeli in preghiera attendono che si rinnovi il "miracolo", oggetto di attenzione da parte di scienziati e teologi di tutto il mondo.

Significativa è anche la "CORSA DEI CERI", che da oltre 800 anni viene celebrata, il 15 maggio, a Gubbio (Umbria) per ricordare la vittoria della città contro altre undici città nemiche. I fedeli trasportano correndo sino alle chiese dei Santi patroni ceri alti cinque metri aventi alla sommità le statue dei Santi. Spettacolari ricostruzioni della natività o della passione di Cristo hanno luogo in molte località italiane in occasione del Natale e della Pasqua.

L'attaccamento alle tradizioni religiose rimane fortissimo anche tra gli Italiani emigrati all'estero. In tutta l'Australia si contano moltissime associazioni a carattere religioso che ripetono le celebrazioni e le manifestazioni folcloristiche dei paesi d'origine.

### PRINCIPALI EVENTI A CARATTERE STORICO

**PALIO DI SIENA (TOSCANA)** Corsa di cavalli che ha luogo due volte l'anno (2 luglio e 16 agosto) tra le 17 contrade della città per l'ambita conquista di una bandiera (il Palio). La corsa si svolge in "Piazza del Campo" ed è preceduta dalla spettacolare sfilata degli sbandieratori in costume d'epoca che accompagnano il "carroccio" simbolo del medioevale comune italiano. La corsa dura pochi minuti ma l'eccitazione che la precede e che segue la proclamazione della contrada vincente è indescrivibile.



Italy-born population of Australia, 1901-1991

Census year Italy born	
1901	5,678
1911	6,719
1921	8,135
1933	26,756
1947	33,632
1954	119,897
1961	228,296
1966	267,325
1971	289,476
1976	280,154
1981	275,883
1986	261,883
1991	253,332 (a)

(a) Excludes overseas visitors





dances from the various parts of the island, takes place in Sassari at the end of May each year.

**CALENDIMAGGIO:** held in Assisi between the 29th April and 1st May. (The Calends were the first days of the month in the Roman calendar). It is a contest in historical dress between the people of the upper and lower parts of the City.

Many cities have **FESTIVALS DEDICATED TO NATURE AND ITS PRODUCTS** (the seasons, olive oil, grapes, fish etc.)

**WINE FESTIVAL:** held in Asti during September. The area is an important centre of wine production.

**FESTIVAL OF THE CRICKET** held in Florence 40 days after Easter. The whole population purchases small cages containing crickets, the symbols of the advent of summer.

**ONIONS FESTIVAL:** an exhibition is held on the 29th June each year at Isernia (Molise) displaying crowns made from this vegetable; the onion is of particular importance to the local economy.

**THE BATTLE OF FLOWERS:** this takes place in Liguria. From boats richly decorated with thousands of blooms grown along the Ligurian Riviera men and women throw flowers into the sea.

#### **FOLK-COSTUMES AND REGIONAL CHARACTERS (MASKS)**

Regional folk-costumes, now worn only during festivals or by folk-dancing or musical groups, are evidence of a past to which people are still very attached.

Certain main cities of Italy also have typical regional "characters", each with a distinct personality, which were used and popularised by the 17th century "Commedia dell'Arte": Naples has Pulcinella, Bergamo has Arlecchino, Milan has Meneghino, Bologna has Dr. Balanzone, Turin has Gianduja, Rome has Rugantino, Venice has Pantalone.

The Marionette or Puppet Theatre is another typical tradition of regional culture; the most famous is that of the "pupi siciliani" (Sicilian puppets).

---

**IL MATRIMONIO DEL MARE (VENEZIA)** La prima domenica di settembre si svolge una cerimonia che risale al XII secolo. Dal Bucintoro, antica barca guidata da cento rematori in costume d'epoca, viene lanciato in acqua un anello d'oro in segno di sottomissione al mare.

**CAVALCATA SARDA (SASSARI)** Ha luogo a fine maggio un'affascinante lunga sfilata dei costumi folcloristici, dei prodotti artigianali e gastronomici e delle danze delle diverse località dell'isola.

**CALENDIMAGGIO (ASSISI)** Tra il 29 aprile e l'1 maggio (le calende erano il primo giorno nel calendario romano) si svolge una competizione in costumi del 1300 tra la "parte di sopra" e la "parte di sotto" della città.

Molte città hanno **SAGRE DEDICATE A EVENTI ED A PRODOTTI NATURALI** (le stagioni, l'olio, l'uva, il pesce, ecc.)

**FESTIVAL DEL VINO (ASTI)** Tenuto a settembre nel grosso centro di produzione vinicolo.

**FESTIVAL DEL GRILLO (FIRENZE)** 40 giorni dopo Pasqua tutta la popolazione acquista i grilli che simboleggiano il prossimo arrivo dell'estate.

**FESTIVAL DELLE CIPOLLE (ISERNIA, MOLISE)** Il 29 giugno si espongono artistiche corone realizzate con questo ortaggio che contribuisce all'economia locale.

**LA BATTAGLIA DEI FIORI (LIGURIA)** Uomini e donne lanciano fiori in mare da barche riccamente decorate con migliaia dei fiori coltivati sulla riviera ligure

#### **COSTUMI E MASCHERE**

Testimonianza di un passato sempre molto sentito sono i costumi regionali, ormai indossati solo in occasione dei festivals o dai gruppi folcloristici che propongono balli e musiche popolari.

Talune tra le principali città italiane hanno anche maschere caratteristiche, ciascuna con un proprio carattere, che sono state utilizzate e rese popolari dalla secentesca "Commedia dell'Arte": Napoli ha Pulcinella, Bergamo ha Arlecchino, Milano ha Meneghino, Bologna il Dr. Balanzone, Torino ha Gianduja, Roma ha Rugantino, Venezia ha Pantalone. Il teatro delle marionette è un'altra espressione della cultura regionale: famoso è quello dei "Pupi Siciliani".



## 1998 Carnevale in Adelaide

### SATURDAY 14 FEBRUARY

**1pm:** Carnevale Street Parade departs from Victoria Square to Rymill Park.

**2pm to 4pm:** Presentation of Prizes for Best masks, Costumes & Floats, Traditional Dancers - Wandering Minstrels - Unique "Zampogna" Player - Roving Clowns - Demonstration of tomato bottling.

**4pm:** Teatrino "Le maschere di carnevale" a play for the young (and not so young) featuring the adventures of Arlecchino and Pantalone

**5pm:** official opening

**6pm:** Fashion Parade

**6.45pm to late:** The Brunswick Breakfast Club, Franco Califano and his quintet, Local popular club band Flaming Zambucas

### SUNDAY 15 FEBRUARY

**11am:** Open air Mass with the Monteverdi Singers.

**12.30 to 5pm:** Brunswick Breakfast Club, Top Local and Overseas Artists, Traditional Dancers, Wandering Minstrels, Le Rondinelle, Zampogna and Organetto Players, Roving Clowns, Teatrino "Le maschere di carnevale"

**5pm:** Fashion Parade

**5.45pm:** Top local band Take Note

**6.45pm:** Siena Rock band followed by young singer Vince Anthony Fusco

**7.15pm:** Neapolitan tenor Dario Rustichelli

**8pm:** Mira and i Napoletani con voi.

**9.15pm:** Lottery Draw.

**9.45pm:** Fireworks display.

# Masking inhibitions of everyday life

**The Carnevale is a way of celebrating culture and history, whilst increasing awareness of Italian traditions in a fun way.**

Carnevale is based on a centuries old Christian tradition and is the last celebration before Ash Wednesday and the "austere" 40 days of lent. The

"Carnevale in Adelaide" is based on a theme of satire, it is a period of irreverence of persons in authority, fun and entertainment, wine, music, song, masks and costumes (the latter allows some loss of inhibitions!!). Carnevale is celebrated all over the world with masked balls, parades, popular theatre, vernacular songs, folk dancers and various other activities.

The 1998 Carnevale Celebrations in Adelaide consist of a series of exhibitions, launches, concerts, films and workshops to be held in various venues in the area as a leadup to the culmination of the Carnevale weekend. The Carnevale weekend celebrations at Rymill Park on February 14 & 15, 1998, will commence with a Parade along the city



*Il programma del Carnevale 1998 è stato concepito in maniera tale da soddisfare le esigenze di tutti i visitatori, grandi e piccoli, italiani e non italiani, e di gratificare sia chi desidera in momento di svago puro e semplice, sia chi gradisce arricchimenti artistici e culturali.*

**Antonio Tropeano**  
President  
Comitato Italiano di Co-ordinamento che organizza il Carnevale

streets made up of floats, people in costumes and masked characters (depicting to the Carnevale theme) clowns, musicians and members of the public. Rymill Park will become a traditional and fun city of cultural activities, food and wine, song, dance and people in costumes and masks relieving the inhibitions of everyday life.



para//elo

PARALLELO / DOPPIO TEATRO  
cross-cultural performance  
company

presents with THE 1998 TELSTRA  
ADELAIDE FESTIVAL

# TRACKING Time (IMMAGINI D'ADDIO)



A  
journey  
on the  
edge of  
time

#### VENUE

Adelaide Railway  
Station Concourse  
and Cafeteria

#### DATES

1-14 March

#### TICKETS

\$22 / SPU \$20  
BASS 131 246 or  
[http://www.bass.  
sa.com.au/](http://www.bass.sa.com.au/)



## Un viaggio ai confini del tempo

“Immagini d’addio” è uno spettacolo-installation che vi condurrà in un viaggio affascinante all’interno dello spirito umano con parole, musica, immagini e movimenti.

Non è per coincidenza che Doppio Teatro-Parallelo ha scelto la stazione ferroviaria di Adelaide per “Immagini d’addio”, il nuovo spettacolo che farà parte del Festival di Adelaide del 1998. Come simbolo del desiderio umano di conquistare il tempo e lo spazio, la stazione ferroviaria di Adelaide diventa un punto d’incontro e un punto di scontro tra passato, presente e futuro.

“Immagini d’addio” si ispira ai molteplici cambiamenti a livello globale e si basa sulla storia di un gruppo di viaggiatori che per un momento si trovano insieme in una stazione di transito. Il pubblico è invitato ad osservare una parte dinamica della loro vita.

Immagini d’addio” fa parte del repertorio di Parallelo ed è il secondo di una serie di spettacoli/installations iniziata da “Preludes to an Exile” del 1996. Ad esso seguiranno Bar Italia che parteciperà al Festival Internazionale del Teatro di Londra del 1999 e “Searching for a Country in the Next Millenium” che parteciperà al Festival di Adelaide del 2000. Parallelo è un nome depositato di Doppio Teatro Inc.



Per ulteriori informazioni sul concorso e lo spettacolo contattate Maria o Nicole nei seguenti modi: Tel: 08-8231 0070; Fax: 08-8211 7323; e-mail: [hub@doppio-parallelo.on.net](mailto:hub@doppio-parallelo.on.net); Doppio Teatro Inc. <Parallelo> Cross-Cultural Performance Company

The Team: Teresa Crea, Peter Heydrich, Maria Maiorano, Nicole Tunis

# SBS

## febbraio

# 1998

Every Monday to Saturday  
7.00 (6.30 in Adelaide)  
Telegiornale Italian News via satellite  
from RAI in Rome, in Italian

Every Sunday  
10am (9.30am in Adelaide)  
Italia News half hour program produced  
by RAI in Rome wrapping up the weeks  
events, particularly those relevant to  
Italians in Australians

### Films

Tuesday, February 17, 12.20am  
(11.50pm)  
**Soldiers** (Soldati-365 All'alba)  
The boredom and frustration of army life

in the subject of Marco Risi's film, in  
which a jealous commander hounds a  
new recruit. Stars Claudio Amendola.  
(1987) MA (A,V,L,S) (Rpt)

Thursday, February 19, 11.20pm  
(10.50)  
**La scorta** Four special policeman  
protect a magistrate who is trans-  
ferred from the north of Italy to Sicily  
to continue an investigation into the  
Mafia activities. Described by Variety  
as 'relentlessly tense', and directed  
by Ricky Tognazzi, the film stars  
Enrico Lo Verso, Carlo Cecchi and  
Claudio Amendola. (1993) M (V,L)  
(Rpt)



**Artisti  
italiani  
presenti  
al  
Carnevale  
di Adelaide**



**Piccola biografia  
di Franco Califano**

Cantautore, autore, si propone inizialmente come cantante raccogliendo un discreto successo negli anni '60 con "Ti raggiungerò". Viene nominato direttore artistico dell'Ariston

L'affermazione più qualificante la trova come autore di testi, sono sue, le parole di canzoni di grande stile cantate da Ornella Vanoni: "La musica è finita" e "Una ragione di più". "Amanti di valore" cantata da Mina. "Minuetto"

dell'indimenticata Mia Martini. "Semo gente de borgata" dei Vianella. Nel 1973 sono sue le parole della canzone vincitrice del Festival di Sanremo "Un grande amore e niente più" cantata da Peppino di Capri.

All'inizio degli anni '70 comincia ad interpretare le sue canzoni. La sua musica è legata a immagini irruente, anche crude, talvolta incuranti dei giudizi della gente. Dal punto di vista dello stile si ricollega ad una poetica ruvida e fortemente legata alla tradizione popolare romana con un vivissimo amore per la melodia. Questo suo legame con la canzone tradizionale, ha contribuito a mantenere intatte alcune sue caratteristiche, come il tono ironico e amaro delle descrizioni delle passioni e dei sentimenti nelle vicende umane. Tutto ciò non gli ha impedito di continuare a scrivere per altri artisti riscuotendo grande apprezzamento da parte della critica.

Il suo pubblico lo segue con devozione, particolarmente quello femminile, nei suoi concerti (circa 150 all'anno). Califano trova e da il meglio di se nella dimensione del night con la sua atmosfera discreta e intrigante in grado di accogliere il suo vasto repertorio. La sua immagine è stata adombrata da alcuni guai giudiziari da cui è uscito con la testa alta. La realtà è ben diversa in quanto si è impegnato in prima persona a favore del prossimo nel far costruire impianti sportivi nella periferia romana. Testimone di quel non felice periodo della sua carriera, resta l'album "Impronte digitali" registrato in parte in uno studio allestito appositamente in casa sua mentre stava agli arresti domiciliari.

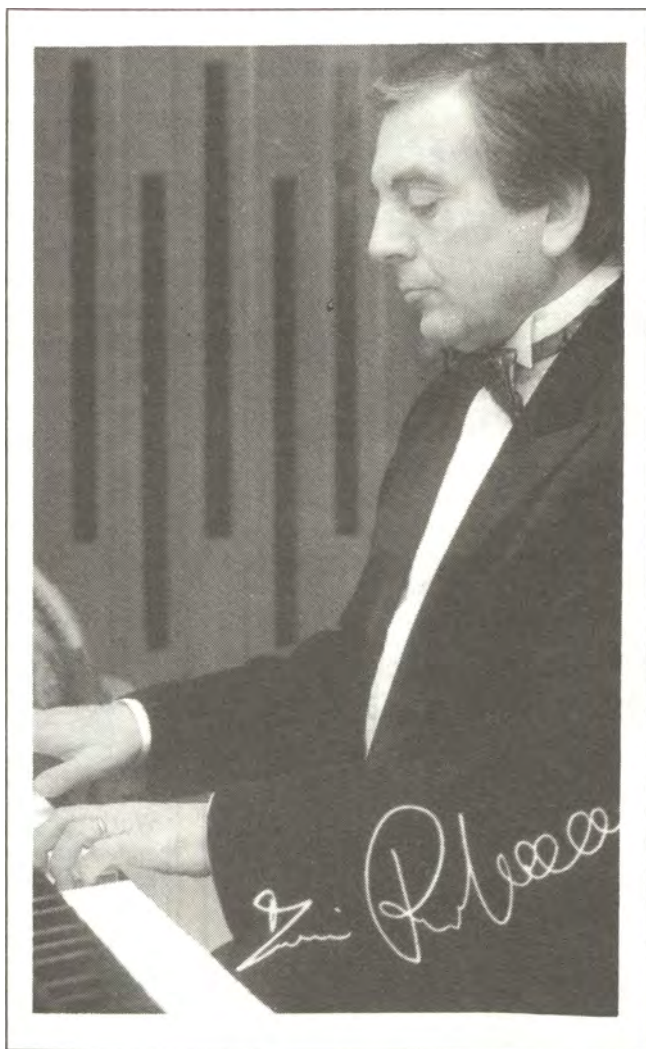
La produzione discografica di Califano ha avuto cadenze regolari e la sua vena artistica prestata ad altri artisti è sempre viva. Uno degli esempi è dato da "La nevicata del '56" presentata a Sanremo da Mia Martini. Negli ultimi tempi le sue apparizioni televisive si sono un po' diradate ma questo non ha minimamente intaccato il rapporto con il suo pubblico che rimane affezionato e fedele alla spontaneità delle sue canzoni.

**Claudio Bonti**

**Rustichelli: a true Neapolitan tenor**

**Tenor Dario Rustichelli, is an authentic Neapolitan.** He

was born in a small town called Marigliano on the outskirts of Naples into an artistic family full of musicians. His father was a clarinet player (unfortunately he did not live to see his son become a tenor) and the conductor of a small orchestra in Marigliano. He taught his six year old son the solfeggio. By the age of 12, Dario was also a student of violin, percussion, piano and piano accordion. He undertook formal music studies with excellent results. Occasionally he also sang at concerts accompanying him self on the piano. He surprised his musical colleagues and the public with his great singing talent. A few years later, Dario decided to study opera as as tenor, gaining his Diploma at the Conservatorium Francesco Cilea of Reggio Calabria. In 1980 he gained first place in the Festival of Naples singing the classic aria "Si". The critics and the public were unanimous in their acclaim. His



passionate style and his voluptuously warm vocal style enables him to deliver clearly and authentically the most sublime rendition of Neapolitan lyrical song. In 1981 he performed for the first time outside of Italy in the US and Canada. In Toronto he appeared in concerts with the great tenor Giuseppe di Stefano, and in the New York with Nilla Pizzi and other important theatrical personalities. Dario Rustichelli expresses a particular affection for Italian emigrants because he believes they maintain in their hearts the great musical sentiment and the most beautiful traditions of their native lands.





*Il tipico strumento musicale la zampogna utilizzato nel Italia del sud per accompagnare i canti popolari del periodo natalizio.*

## Traditional showpieces

Among the highlights of the Carnevale in Adelaide are the display and demonstration of some traditional arts and crafts. Musically they include the piano accordion (la fisarmonica) and the bagpipes (la zampogna). In the crafts area la Casa D'Abruzzo will exhibit traditional lace making (tombolo).

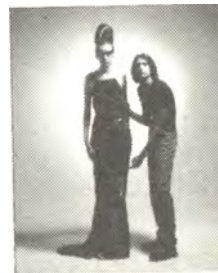


*Considerato a torto strumento campegnolo e paesano, da ballo sull'aia, la fisarmonica combatte la sua disperata battaglia per sopravvivere la sconfitta dall'elettronica.*



*Due merlettaie della Manifattura eseguono su uno stesso tombolo un velo nero.*

## Doing it with style in Australia



Young designer, Giuseppe D'Amore, above adjusts his award-winning creation made from stretch velvet and photographic negative strips. D'Amore, a Whitehouse School student, won first prize in the Young Italo Australian Award. His design will be on display as part of the Student Fashion Awards exhibition at the Powerhouse Museum from 2 April to June 1988. The metallic fabric skirt below, also by D'Amore, makes use of stretch velvet and photographic negative strips.



World famous for its reputation of superior and classic style, a selection of Italian jewellery from the Vicenza region will be on display in NSW's Parliament House between 18-27 March 1998.





# Fashioned in Italy

by Natalia Corbo

Italian fashion designers are among the most innovative, the most sought-after and the most imitated by fashion houses around the world

Paris, for many years had been the centre of world fashion, but Milan, thanks to the many Italian fashion designers who have had enormous world-wide success, has successfully challenged this supremacy. Italian fashion today owes a lot to Italy's textile industry which has produced excellent quality fabrics for centuries. Married to this is the Italian love of beauty. Italian fashion is a continuation of Italy's historical predominance in the world of art and design and its desire for beauty in all facets of life, from architecture and interior design, to furniture and gardens and more recently in cars and motorcycles..

From the master of understated classic-chic, Giorgio Armani, to the retrograde dynamism of Dolce e Gabbana through to the glamour and sexiness of Versace and Ferrè, the reason Italian fashion is so successful today is that, at a price, it offers something for everyone.



The Armani man for Autumn/Winter 1998 features the usual classic tailoring Armani is most famous for.



A Giorgio Armani creation for Spring-Summer 1997: Armani's version of the transparent look, so popular in 1997, is soft and flowing, short with a subtle sexiness and as always with Armani, features slightly exotic, always elegant fabric designs.

The transparent look from Gianfranco Ferrè is more inventive and audacious, but by no means the most audacious presented on the Milan runways in 1997 by Italian designers.





# Guida rapida alla pensione italiana

Cominciamo in questa edizione di Nuovo Paese a dare informazioni rapide sul sistema pensionistico italiano.

Le pagine, a cura del Patronato INCA-CGIL, si prefiggono di dare informazioni generali per capire meglio il sistema pensionistico e per tutelare i propri diritti. Per ulteriori approfondimenti è sempre comunque opportuno contattare lo stesso Patronato INCA-CGIL nelle sedi australiane. Nelle prossime edizioni vedremo il panorama completo delle prestazioni italiane.

## Vecchiaia

Per il diritto alla pensione di vecchiaia occorre soddisfare i seguenti requisiti:

### Per la pensione autonoma di vecchiaia, categoria VO

#### Età anagrafica

\* 63 uomini e 58 donne se contribuzione da lavoratori dipendenti

\* 65 uomini e 60 donne se contribuzione da lavoratori autonomi o coltivatori diretti

#### **Anzianità contributiva**

\* 18 anni di contributi (936 settimane)

\* oppure 15 se maturati entro il 31/12/92

\* Cessazione attività lavorativa

### Per la pensione in Convenzione con l'Australia, categoria VOS

#### Età anagrafica

\* 63 uomini e 58 donne se contribuzione da lavoratori dipendenti

\* 65 uomini e 60 donne se contribuzione da lavoratori autonomi o coltivatori diretti

\* Anzianità contributiva in Italia minimo 1 anno di contributi (effettivi o figurativi - incluso il servizio militare)

\* Residenza in Australia un minimo di residenza che sommato alla contribuzione dia 15 anni se maturati entro il 31/12/92 oppure 18 se successivi al 31/12/92  
Cessazione attività lavorativa

### Per le pensioni in regime internazionale - Convenzione italo-australiana

Si potrà ottenere l'integrazione al minimo solo se si potranno far valere almeno 10 anni (520 settimane) di contribuzione effettiva (escluso il servizio militare o i versamenti volontari). Per il calcolo delle pensioni in regime internazionale si applica la norma di salvaguardia dell'importo minimale.

(articolo 3, commi 15 e 16 della Legge 8 agosto 1995, n. 335) che prevede Lit. 15.650 mensili per ogni 52 settimane di contribuzione complessiva (sia effettiva che figurativa) e di Lit. 6.000 mensili per periodi inferiori.

## INCA-CGIL

Istituto Nazionale Confederale di Assistenza  
Italian Migrant Welfare Inc.

COORDINAMENTO FEDERALE  
PO Box Coburg (Melb.) VIC 3058  
Tel. (03) 9384-1404  
352/a Sydney Rd Coburg

Geelong  
Migrant Resource Centre  
151A Parkington St  
Geelong West 3218  
Con presenze quindicinali al venerdì.  
Mildura  
Trades & Labor Council  
162 Seven st Mildura 3500  
Tel. 23-7492 o 22-1926  
(lunedì, martedì e mercoledì, 9.00am-4.00pm)  
Springvale  
C/- Community Centre  
5 Osborne Ave Springvale 3171  
Con presenze quindicinali al martedì

SOUTH AUSTRALIA  
Adelaide  
15 Lowe St Adelaide 5000  
Tel. 8231 0908  
(dal lunedì al venerdì, 9am-1pm, 2pm-4pm)  
Salisbury  
Tel. 8258 7286  
(giovedì 9am-12pm)  
Hectorville  
Tel. 8336 9511  
(lunedì e martedì, 9am-12pm)  
Findon  
C/- APAIA 266A Findon Rd Findon  
Tel. 8243 2312  
(martedì e venerdì, 9am - 12pm)

NEW SOUTH WALES  
Sydney  
44 Edith St Leichard NSW 2040  
Tel. 9560 0508 e 9560 0646  
(dal lunedì al Venerdì, 9am - 5pm)  
Canterbury-Bankstown migrant Centre  
Tel. 789 3744  
(lunedì 9am - 1pm)

WESTERN AUSTRALIA  
155 South Terrace Fremantle 6160  
Tel. 335 2897  
(dal lunedì al venerdì 8.30am-12.30pm, 1.30pm-3.30pm)  
249 Oxford St Leederville  
(dal lunedì al giovedì, 9.00am-12.00pm)  
Tel. 443 4548



## Nuovo Paese

New Country

Mensile di politica ed attualità  
della Federazione Italiana  
Lavoratori Emigrati e Famiglie  
(Filef)

Nouvo Paese is published by the  
**FILEF Co-operative.**

Administration & Publicity:  
15 Lowe St Adelaide 5000

**Abbonamenti (subscriptions)**  
Annuale \$25 (sostenitore \$30),  
estero \$45.

Invitare l'importo a: *Nuovo Paese*

15 Lowe St Adelaide 5000

Printed by Zone Print

Australian cover price

is recommended retail only.

**Direttore Frank Barbaro**

**Redazione ADELAIDE:**

15 Lowe St, 5000

TEL (08)8211 8842 FAX 8410  
0148

EMAIL: filef@me.net.au

Natalia Corbo, Claudio Bonti,  
Mario Bianco

**Redazione MELBOURNE:**

276A SYNEY RD COBURG 3058

TEL. (03)9386 1183

Tom Diele (Resp.), Marco Fedi,

Lorella Di Pietro,

Giovanni Sgrò, Gaetano Greco

**Redazione SYDNEY:**

157 MARION ST, LEICHHARDT,

2040 TEL. (02) 568 3776

FAX. (02) 568 3666

Cesare Giulio Popoli (Resp.) Nina

Rubino\Frank Panucci, Vera

Zaccari,

Elizabeth Glasson

**Redazione PERTH:**

155 SOUTH TCE, FREMANTLE

6160 TEL. (03)9335 2897

FAX (03)9335 7858

Jason Di Rosso (Resp.), Vittorio

Petriconi, Giacinto Finocchiaro,

Enrico Dovana, Saverio Fragapane

N.1 (410) Anno 25 febbraio 1997

print post pp535216/00031

ISSN N. 0311-6166

## European Cakes & Gelati

MAKERS OF TRADITIONAL

Delights  
for  
every  
occasion !



Continental Cakes

Gelati

Biscuits

Foccacio

30 Glynburn Road, Hectorville SA 5067

Phone / Fax: 8336 6093



FAMECHON CRES, MODBURY NORTH

P.O. BOX 126

*Campania Sports  
and Social Club*

**ANGELA BAGAROZZA**

TREASURER

FOR FUNCTIONS  
AND CONVENTIONS  
SEATING FROM 50 TO 1,200

Office Hours: Wed, Thurs, Fri.  
10.00 a.m. - 2.00 p.m.  
Phone (Club) 8396 3780

Ph: (08)837 5914

35 Newton Road,  
Newton SA 5074

## CARAPPELLA SHOE STORE

*Shoes for the whole family*

- Repairs
- Colour Changing

- Key Cutting
- Handbags

## Abbonati

\$25 annuale/  
\$30 sostenitore/\$45  
estero  
spedisci a

**Nuovo Paese**  
15 Lowe St  
Adelaide 5000

Manda anche il tuo  
nome, indirizzo e  
numero telefonico

## TORREFAZIONE

DI  
**CAFFÈ OLIVIERO**

8 Nalara Avenue, Rostrevor 5073

Phone: (08) 8336 7531

L'unica Torrefazione di Adelaide  
tostatura a legna alla vecchia  
tradizione italiana

Aperto 7 giorni la settimana

Prodotto e Garantito dal  
**CAFÈ DO BRASIL**



QUESTE SONO LE ULTIME  
NOTIZIE. DA DOMANI  
CERCATEVELE DA SOLI.



Vi costa solo \$25 all'anno per una risata mensile con NUOVO PAESE

**Dear Subscriber,**

If there is a red stamp on the cover it means your subscription to Nuovo Paese has expired. Renew it by sending a cheque, with your name and address to:

Nuovo Paese  
PO Box 10026 Gouger St  
Adelaide SA 5000.

The annual rate is \$25 (\$30 contributors, \$45 overseas).

many thanks

**Frank Barbaro**  
Editor

**Caro abbonato/a,**

Se la copertina è bollata in rosso il suo abbonamento è scaduto. Per rinnovarlo è sufficiente inviare un assegno di \$25.00 (\$30.00 sostenitore e \$45.00 per l'estero) intestato a "Nuovo Paese", da spedire, indicando il suo nome ed indirizzo. a:

Nuovo Paese  
PO BOX 10026 Gouger St.  
Adelaide SA 5000.

tante grazie

**Frank Barbaro**  
Editor